

PELLING PRO

CAZAN PE PELEȚI



Manual de utilizare și mentenanță

ThermoFLUX

Stimați utilizatori,

Felicitări pentru alegerea unui cazan din gama de produse ThermoFLUX d.o.o.

Solicităm tuturor persoanelor care operează și exploatează cazanul să studieze în detaliu prezentul manual și să respecte instrucțiunile de utilizare și siguranță. Păstrați întotdeauna instrucțiunile într-un loc accesibil, în apropierea echipamentului.

Având în vedere procesul continuu de optimizare și dezvoltare a produselor noastre, unele imagini sau ilustrații din acest manual pot prezenta mici diferențe față de echipamentul real.

INFORMAȚII IMPORTANTE

Prima punere în funcțiune și instruirea utilizatorului trebuie efectuate exclusiv de către un tehnician de service autorizat de ThermoFLUX d.o.o., respectiv de către importator; în caz contrar, garanția își pierde valabilitatea.



DECLARATION OF CONFORMITY EU (DoC)

In accordance with ISO/IEC 17050-1



Manufacturer : **ThermoFLUX d.o.o.**
Bage 3, 70101 Jajce
Bosna i Hercegovina

We declare under our sole responsibility that the product:

Name / Mark.....: Heating pellet boilers

Type / Model.....: PELLING PRO 20, PELLING PRO 25, PELLING PRO 35,
PELLING PRO 50

To which this declaration relates, in accordance with the following normative documents:

Directives: MD 2006/42/EC
LVD 2014/35/EU
EMCD 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU
Commission Regulation (EU) 2015/1189 (Ecodesign)
Commission Delegated Regulation (EU) 2015/1187 (Energy Labelling)

Applied harmonized standards: - EN 303-5:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 60335-1:2012+A15:2021
- EN 60335-2-102:2016
- EN 62233:2008
- EN IEC 61000-6-2:2019
- EN IEC 61000-6-3:2021
- EN IEC 63000:2018

Applied procedures for assessing compliance: Table 7, EN 303-5:2021

Limit values for emissions of combustion products (class): 5

Certificates / Test reports issued: Test Report No. 321 (14.05.2026.)

Accredited body: Termoplam Ltd. Testing Laboratory, Sofia, Bulgaria

We hereby declare that the above named product concept and method of preparation, in accordance with safety and security standards that comply with the above directives and standards.

In doing all operating conditions and terms of use in accordance with the attached instruction manual and technical documentation.

When only one change to the product which is not in agreement with us, this declaration loses its importance.

Last name, first name and title of signatory:

Jajce, 07.2026

Place and date of issue



Direktor Tomislav Ladan

Signature, Seal

CONȚINUT :

NOTE DESPRE MANUAL.....	4
Operare ușoară și sigură.....	4
Citirea instrucțiunilor.....	4
Modificări tehnice.....	4
Drepturi de autor (Copyright).....	4
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	4
Utilizarea conform destinației.....	4
Funcționarea cazanului.....	4
Combustibilul utilizabil în cazane.....	4
Instrucțiuni de siguranță pentru camera tehnică.....	5
Semne de avertizare.....	5
Alte riscuri și efecte secundare.....	5
Informații obligatorii.....	6
Dispozitive de siguranță ale cazanului.....	6
PREZENTARE GENERALĂ A CAZANULUI.....	6
Specificații tehnice.....	8
FUNCȚIONAREA CAZANULUI.....	9
Panoul de comandă și dispunerea tastelor.....	9
Principiu de funcționare.....	9
Activarea blocării display-ului.....	9
Reprezentare schematică a meniului de control.....	10
Setarea ceasului.....	12
Setarea programului de pornire și oprire.....	12
Selectarea limbii.....	13
Stare de standby.....	13
Mod standby cu senzor de temperatură a apei încorporat.....	13
Mod standby cu termostat de ambient conectat.....	14
Opțiunea buzzer (semnal sonor).....	14
Alimentare melc (spirală).....	14
Stare cazan.....	14
Specificații.....	14

Tip combustibil.....	15
Curățarea cazanului.....	15
METODA DE LUCRU (MOD OPERARE).....	15
Aprinderea.....	15
Oprire cazan.....	16
Reglarea puterii termice debitate.....	16
Reglarea temperaturii apei din cazan.....	16
Cazan pentru apă caldă menajeră (ACM).....	16
Setarea temperaturii pentru boilerul de apă caldă menajeră	16
Modulare	17
Curățarea arzătorului.....	17
Arderea lemnului.....	17
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE.....	18
Curățare automată.....	18
Curățare periodică.....	18
Curățare lunară.....	19
Curățarea senzorului de temperatură a gazelor de ardere	20
INSTALAREA ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A CAZANULUI	21
Condiții tehnice	21
Coș de fum și canale de evacuare a gazelor arse ...	21
Distanțe minime ale cazanului față de clădire și pereți	22
METODE DE RACORDARE.....	22
Scheme de legături hidraulice.....	22
Scheme de conexiuni electrice.....	25
Reglare / Automatizare	26
ALARME ȘI ANOMALII DE FUNCȚIONARE	27
Instrucțiuni privind dezafectarea/scoaterea din uz a cazanului	28
Casare/Scoatere din uz.....	28
GARANȚIE.....	29
Perioada de garanție.....	29
Termeni și condiții de garanție	29
Excluderi de la garanție	29
Etichetă UE.....	29

Note privind manualul

Operare ușoară și sigură

Acest manual conține informații importante pentru funcționarea corectă și sigură a centralelor termice „Pelling”. Urmând instrucțiunile din acest manual, veți evita pericolele, costurile aferente reparării defecțiunilor și veți prelungi durata de viață a centralei termice.

Citirea instrucțiunilor

Aceste instrucțiuni trebuie citite și aplicate de către toți cei care gestionează funcționarea centralelor termice „Pelling”.

Modificări tehnice

ThermoFLUX dezvoltă și îmbunătățește constant centralele termice. Informațiile furnizate în acest manual sunt corecte la momentul tipăririi.

Toate detaliile din acest manual privind standardele și reglementările trebuie verificate și comparate înainte de utilizare cu centrala termică instalată.

Ne rezervăm dreptul de a efectua orice modificări care pot duce la abateri de la detaliile tehnice și ilustrațiile prezentate în acest manual.

Drepturi de autor

Copierea și utilizarea datelor din acest manual sunt interzise. Este necesară permisiunea scrisă din partea ThermoFLUX doo înainte de orice copiere, stocare în sisteme de transmisie a datelor prin mijloace electronice, mecanice sau orice alte mijloace, precum și copierea și publicarea unor părți sau a întregului manual.

NOTĂ: Vă rugăm să păstrați documentația primită. În cazul unei defecțiuni, tehnicienii de service au nevoie de certificatul de garanție, numărul de serie și anul de fabricație al cazanului; fără aceste date de bază, nu putem înregistra solicitarea de service și nici efectua remedierea defecțiunii.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

UTILIZARE CORECTĂ

Cazanul „Pelling” este construit în conformitate cu următoarele reglementări de siguranță:

UNI EN 303-5 Cazane pentru încălzire. Cazane pe combustibil solid, cu alimentare manuală și automată, cu o putere nominală de încălzire de până la 300 kW

Conform cu Directiva privind joasa tensiune (73/23 CEE)

Conform cu directiva EMC (compatibilitate electromagnetică) 89/336 CEE

Totuși, utilizarea sa poate duce la vătămări corporale, care pot cauza în cele din urmă decesul utilizatorului și/sau al unor terțe părți, precum și deteriorarea centralei termice sau a altor bunuri materiale.

Cazanul poate fi utilizat exclusiv în scopul pentru care a fost fabricat. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele cauzate persoanelor, animalelor sau bunurilor materiale, rezultate din erori de instalare, reglaje și întreținere necorespunzătoare sau din utilizarea improprie a cazanului.

Funcționarea cazanului

Folosii centrala termică numai atunci când este în stare bună. Folosii centrala termică conform descrierii din acest manual. Vă familiarizați cu măsurile de siguranță și cu posibilele pericole.

Îndepărtați toate defectele și defecțiunile care ar putea afecta siguranța. Funcționarea unei centrale termice defecte poate provoca un incendiu sau o explozie.

Centrala termică este destinată arderii peletilor de lemn și a lemnului. Orice altă utilizare este improprie. Este interzisă arderea deșeurilor sau a oricărei alte surse de energie, cu excepția peletilor și a lemnului. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea necorespunzătoare. Utilizarea corectă implică întreținerea centralei termice instalate, funcționarea și condițiile de întreținere prescrise de producător.

Utilizatorul poate introduce sau modifica doar valorile specificate în prezentul manual. Orice altă modificare a parametrilor va afecta programul de comandă și funcționarea cazanului, ceea ce poate duce în final la sistarea funcționării corespunzătoare a acestuia. În acest caz, cazanul își pierde garanția.

Combustibilul care poate fi utilizat în cazane

Cazanul este destinat arderii peletilor de lemn cu diametrul de 6 mm și lungimea de 10 până la 30 mm.

În cazuri excepționale, prin introducerea unui grătar suplimentar, se poate folosi lemn uscat ca alternativă. Nu recomandăm arderea continuă a lemnului mai mult de 30 de zile.

Calitatea peletilor este determinată conform standardului PELET C1, conform EN 303-5:2012, tabelul 7; conținut de apă mai mic de 12%, în conformitate cu DIN 5137 și ÖNORM 7135.

Alte cerințe privind combustibilul derivă din standarde:

- O-Norm M 7135
- DIN plus 51731
- UNI CEN/TS 14961

Acordați o atenție deosebită calității peleților din lemn. Peleții de calitate inferioară pot cauza funcționarea necorespunzătoare a cazanului. În cazul unei arderi defectuoase cauzate de dozarea peleților, ajustarea parametrilor de către un tehnician de service se efectuează contra cost, pe cheltuiala utilizatorului!

Instrucțiuni de siguranță pentru camera centralei termice

Camera centralei termice trebuie construită în conformitate cu reglementările, în special privind protecția împotriva incendiilor. Materialele inflamabile, agenții de curățare etc. nu trebuie depozitate în camera centralei termice.

Zona în care este instalată centrala termică trebuie să fie ferită de îngheț.

Cazanul nu trebuie expus la frig sau îngheț. Frigul extrem poate provoca defecțiuni și funcționare eronată ale componentelor electronice.

Admisie aer proaspăt

Cazanul are nevoie de aer proaspăt pentru arderea peleților și funcționarea normală. Camera în care este instalat cazanul trebuie să aibă o deschidere pentru alimentarea cu aer proaspăt. Dimensiunea minimă recomandată a deschiderii este de 30x10 cm.

NOTĂ: Este obligatorie racordarea la priza de pământ a corpului cazanului pentru protecția împotriva supratensiunilor (trăsnet etc.). În caz contrar, garanția pentru componentele electrice își pierde valabilitatea.

SEMNE DE AVERTIZARE

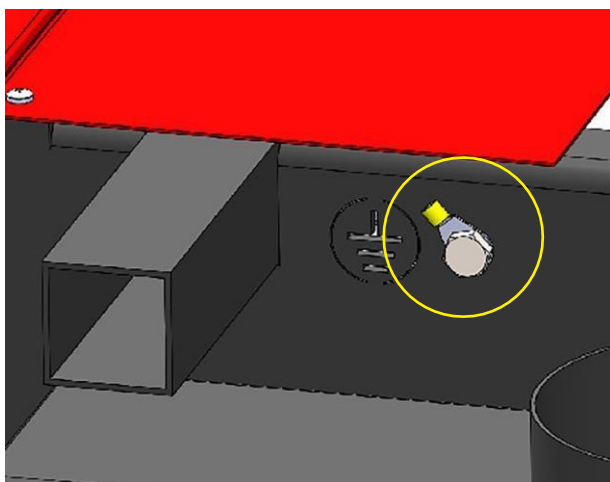
	RISC DE ELECTROCUTARE. Lucrările în zonele marcate cu acest simbol pot fi efectuate numai de către un electrician calificat.
	AVERTIZARE! Avertisment privind locațiile periculoase. Lucrul în zonele marcate cu acest simbol poate duce la vătămări corporale grave sau daune materiale majore.
	AVERTIZARE! Risc de accidentare a mâinilor. Lucrul în locurile marcate cu acest simbol poate duce la accidentarea mâinilor.
	AVERTIZARE! Suprafețe fierbinți. Lucrul în locuri marcate cu acest semn poate duce la arsuri.
	AVERTIZARE! Risc de aprindere. Lucrul în locuri marcate cu acest semn poate duce la aprindere.
	AVERTIZARE! Pericol de îngheț
	Instrucțiuni privind eliminarea corectă a deșeurilor.

ALTE RISCURI DE EFECTE ADVERSE

În ciuda precauțiilor luate, există anumite riscuri de efecte secundare:

PERICOL DE ASFIXIERE CU MONOXID DE CARBON.

Dacă este în funcțiune cazanul în timpul curățării, există riscul emiterii de monoxid de carbon prin ușa deschisă a acestuia. Nu lăsați ușa deschisă mai mult decât este strict necesar.



Informații obligatorii

Toți cei care operează centrala termică trebuie să citească instrucțiunile înainte de utilizare, în special capitolul „Instrucțiuni de siguranță”.

Acest lucru se aplică în special persoanelor care lucrează ocazional la centrală, de exemplu, curățarea și întreținerea acesteia. Acest manual de instrucțiuni trebuie păstrat întotdeauna lângă centrala instalată.

Camera centralei termice trebuie proiectată în conformitate cu reglementările, în special în ceea ce privește protecția împotriva incendiilor. Nu se vor depozita materiale inflamabile (agenți de curățare etc.) în camera centralei termice.

Frigul extrem poate cauza funcționarea necorespunzătoare / comportamentul neașteptat al componentelor electronice.

În timpul montajului și instalării cazanului, este obligatorie respectarea normelor și legilor în vigoare din țara în care este instalat echipamentul.

Montajul și instalarea pot fi efectuate exclusiv de către persoane calificate și autorizate pentru executarea acestor lucrări.

Instalația de încălzire centrală trebuie să fie calculată și dimensionată corespunzător.

Coșul de fum și racordurile de evacuare a gazelor arse trebuie să fie proiectate, calculate și realizate în conformitate cu reglementările tehnice în vigoare.

Depozitarea și manipularea peletilor se pot realiza doar în spații uscate, ferite de umiditate.

În anumite țări, în cadrul primei puneri în funcțiune, este obligatorie efectuarea măsurătorilor de emisii de gaze arse de către o persoană/entitate autorizată

Dispozitive de siguranță ale cazanului

Cazanul este echipat cu sisteme de siguranță care, în cazul unor situații neprevăzute, au rolul de a întrerupe alimentarea cu energie electrică și, implicit, de a opri funcționarea acestuia.

Automatizarea cazanului: intervine direct și oprește funcționarea cazanului în cazul în care siguranță fuzibilă F 4A 250V: siguranță rapidă, protejează cazanul împotriva variațiilor mari de tensiune și a scurtcircuitelor din interiorul acestuia.

Limitator de temperatură și siguranță (STB): intervine prin întreruperea circuitului electric al cazanului (se oprește funcționarea motorului de dozare și a ventilatorului) dacă temperatura din cazan atinge limita de 95°C.

Presostatul: intervine în cazul uneia dintre situațiile de subpresiune insuficientă în camera de ardere a cazanului (ușa cazanului este deschisă, coșul de fum este înfundat) și întrerupe circuitul motorului de dozare.

PREZENTARE GENERALĂ A CENTRALEI

Pelling este o centrală termică simplă pe peleți, concepută pentru încălzirea caselor de familie și a clădirilor rezidențiale. Datorită posibilității de a funcționa la 5 (cinci) puteri diferite, reglarea poate satisface nevoile de creștere sau scădere a încălzirii prin reglarea automată a puterii.

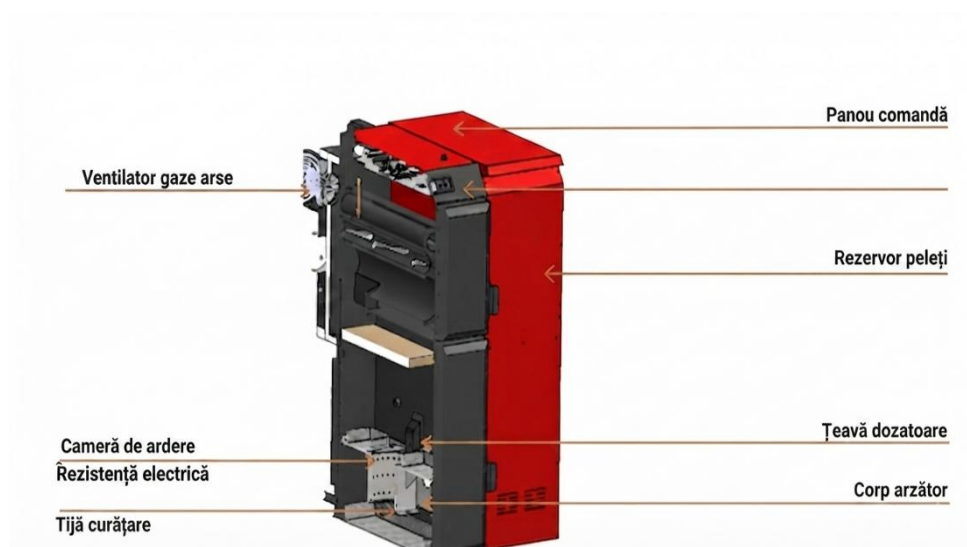
Cazanele au un schimbător de căldură cu tuburi orizontale și sunt destinate conectării la un sistem de încălzire centrală. Cazanele sunt izolate termic și au pierderi reduse de căldură în spațiu.



În caz de defecțiune a ventilatorului, defecțiune a motorului de dozare, până de curent (dacă pana de curent a durat mai mult de 10 secunde) și aprindere eșuată.

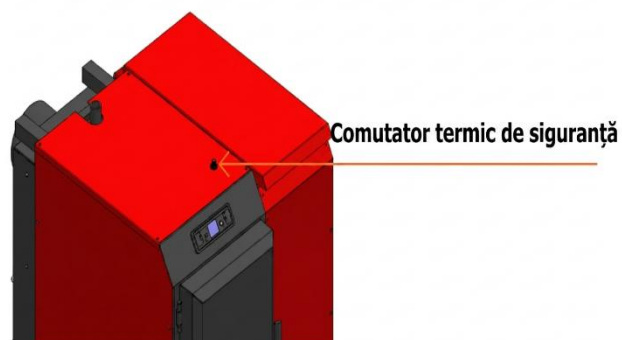
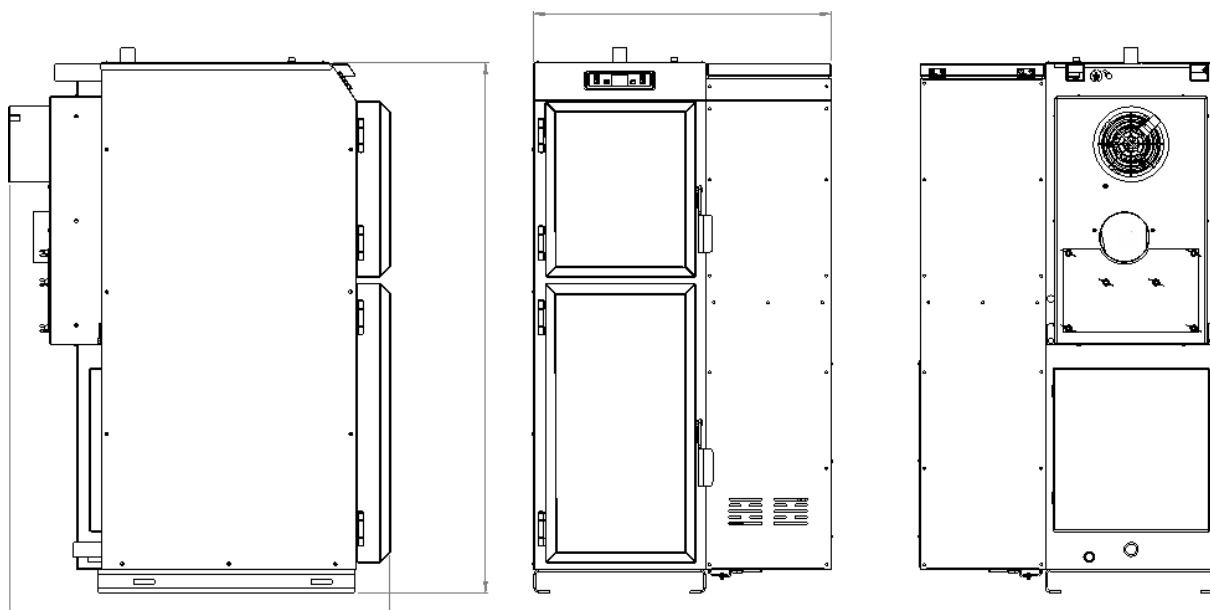
● Materiale suplimentare

- Accesorii de curățare
- Instrucțiuni pentru utilizator
- Card de garanție



În cazanele „Pelling”, prin introducerea peletilor în creuzetul de ardere (3), aceștia sunt aprinși automat de către o rezistență electrică (2). Aerul necesar arderii este furnizat prin corpul arzătorului. De asemenea, automatizarea gestionează funcționarea cu ajutorul senzorilor de temperatură pentru apă și gazele arse:

- Puterea centralei termice este ajustată la cerințele sistemului de încălzire centrală
- Randamentul și eficacitatea centralei termice sunt optimizate .



Specificații

	Unitate de măsură	Pelling Pro 20	Pelling Pro 25	Pelling Pro 35	Pelling Pro 50
O: Efect (EN) 303-5 :2012)					
Putere maximă	kW	20	25	35	50
Putere minimă	kW	6	8	11,7	16,5
Consum maxim de energie electrică	W	350	350	410	410
Consumul de energie electrică în stand by	W	5	5	5	5
Conexiune electrică (tensiune/frecvență)	V,Hz	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz
Conexiune electrică (electricitate)	O	6	6	6	6
Clasa cazanului		5	5	5	5

C: Informații generale

Presiunea maximă admisă de funcționare	bar	3	3	3	3
Temperatura maximă pe tur	°C	80	80	80	80
Temperatura minimă admisă pe retur	°C	50	50	50	50
Conținutul de apă din cazan	1	48	60	90	120
Greutatea cazanului	kg	197	267	348	392
Combustibil	PELET C1	conform EN 303-5:2012 Tabelul 7; Conținut de umiditate mai mic de 12%			
Consum de peleți min/max	kg	1,34/4,4	1,8/5,6	2,6/7,8	3,7/11,2
Cantitatea rezervorului de peleți	kg	75	75/135	95/151	110/185
Dimensiunea minimă a orificiului de admisie a aerului proaspăt	cm 2	150	150	210	300
Zgomot de funcționare (măsurat conform EN 15036-1)	dB	50	50	50	50

D: Date tehnice ale centralei și conexiunilor

Lățimea cazanului	mm	410	410	510	510
Lățimea cazanului cu rezervor (standard/maxi)	mm	710	710/910	810/1010	810/1010
Înălțimea cazanului	mm	1266	1266	1406	1406
Adâncimea cazanului	mm	798	910	925	1098
Înălțimea turului/returului	mm	103/1300	103/1300	105/1445	105/1445
Conductă de tur/retur	Țol	VN 1''	VN 1''	VN 1 1/4''	VN 1 1/4''
Aspirație minimă la coșul de fum	Pa/mbar	5/0,05	5/0,05	5/0,05	5/0,05
Înălțimea axului orificiului de evacuare a fumului	mm	850	850	900	900
Diametrul orificiului de evacuare a fumului	mm	120	120	120	120
Racord de umplere/drenaj	Țol	UN 1/2	UN 1/2	UN 1/2	UN 1/2

* putere minimă - 30% din puterea nominală a centralei termice

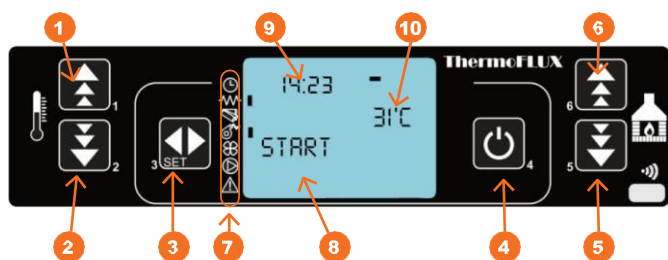
* putere maximă -100% din puterea centralei termice

* VN - filet exterior

UN - filet interior

FUNCȚIONAREA CENTRALEI

Panoul de control și dispunerea butoanelor



1		Creșterea temperaturii și funcțiile programului (setarea zilei, orei ...)
2		Reducerea temperaturii și a funcțiilor programului (setarea zilei, orei ...)
3		Schimbare - confirmare program
4		ON / OFF pornire și oprire, ieșire din program
5		Reducerea puterii, navigare prin meniu
6		Măriți puterea, navigați prin meniu

CHEIE	ETICHETA	DACĂ ESTE VIZIBIL
7		Programare ceas activă
		Încălzitor activ
		Dozare pelet, dispozitiv de dozare activ
		Ventilator de gaze arse activ
		Ventilator de aer primar activ
		Pompă de circulație activă
		Alarmă indicatoare activată

KEY	DESCRIPTION
8	Informații privind activitatea
9	Ora
10	Indicator de temperatură a apei din cazan

Unitatea de control a centralelor termice Pelling este componenta electronică centrală. Aceasta este formată din modulul principal de control situat sub capacul corpului cazanului și unitatea de control cu afișaj situată chiar pe corpul cazanului. Cu ajutorul unității de control, puteți controla funcțiile cazanului și puteți verifica informații despre starea curentă a acestuia.

Reglarea, datorită posibilității de a funcționa în cinci puteri diferite, poate satisface nevoile de creștere sau scădere a energiei termice prin comutare automată.

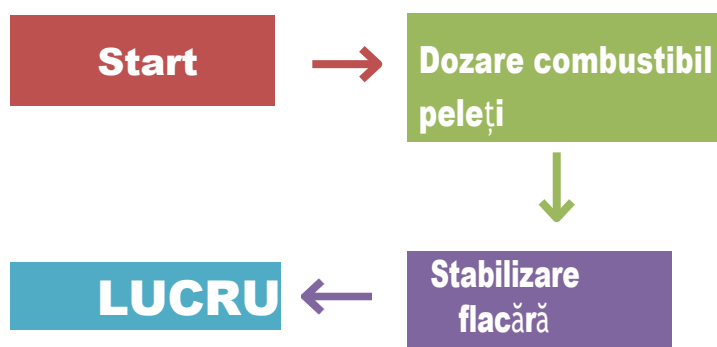
Dacă este nevoie să se mărească puterea, regulatorul înregistrează acest lucru și crește puterea de lucru, ceea ce determină o creștere a dozajului de pelet și o cantitate proporțional crescută de aer însoțit în camera de ardere. Când se atinge temperatura dorită (necesarul de energie termică este satisfăcut), regulatorul reduce puterea de lucru (modulează), sau când termostatul de cameră dă un semnal că a fost atinsă temperatura setată în cameră, centrala se oprește (dacă modul STAND-BY este activat).

Principiul de funcționare

Principiul de funcționare al cazanului este foarte simplu.

Când apășăm butonul de aprindere, începe faza de aprindere. Pe ecran apare START, urmat de APRINDERE PELEȚI. Faza de aprindere durează de obicei 5-15 minute, în funcție de tipul centralei și de calitatea peletilor. În acest moment, șneclul, încălzitorul și ventilatorul de aspirație sunt în funcțiune. Șneclul efectuează dozarea inițială de pelet în arzător. În același timp, se pornește rezistența electrică, aceasta aprinzând peletii, în timp ce ventilatorul de aspirație începe să funcționeze și creează presiunea necesară arderii. Când senzorul de temperatură a gazelor de ardere detectează că temperatura din coș a atins valoarea necesară, controlul comută funcționarea centralei pe STABILIZARE FLACĂRĂ.

Faza de STABILIZARE A FLĂCĂRII durează 2-8 minute (în funcție de tipul centralei) și în această fază funcționarea rezistenței electrice se oprește. După faza de stabilizare a flăcării, centrala trece la funcționare normală, schimbând lent puterea de la puterea 1 la puterea setată aleasă. Afișajul arată ÎN FUNCȚIUNE. În dreapta este afișată puterea pe care am setat-o, iar ultima linie a afișajului arată puterea la care funcționează centrala în prezent.



Cum se activează blocarea ecranului

Blocăm și deblocăm afișajul după cum urmează :

Apăsați scurt SET (butonul 3) și apoi butonul ON/OFF (butonul 4).

Reprezentare schematică a meniului de control

Prin apăsarea butonului SET ajungem în meniul general.

MENIU		VALOARE		DESCRIERE
Meniu 01 SETARE CEAS	SET	TABELUL NUMĂRUL 1		SETAREA OREI ȘI A DATEI
Meniu 02 SETARE program	SET	M- 2 - 1 ACTIVAȚI PROGRAMUL	NUMĂRUL MASEI 2	APRINDERE PROGRAMATĂ - OPRIRE
		ON / OPRIT M- 2 - 1 - 01 ACTIVAȚI PROGRAMUL	PE - OPRIT	
Meniu 03 SELECTARE LIMBĂ	SET	BHS-IT-EN-CZ- RO		SELECTAREA LIMBII
Meniu 04 mod standby	SET	PE - OPRIT		MOD DE FUNCȚIONARE TERMOSTAT DE CAMERĂ OPRIRE CENTRALĂ (PORNIT) MODULAȚIE (OPRIT)
Opțiunea buzzerului din meniul 05	SET	PE - OPRIT		SEMNALIZARE ACUSTICĂ PE AUTOMATIZARE SE ACTIVEAZĂ ÎN CAZUL DECLANȘĂRII UNEI ALARME
Meniu 06 Umplere spirală	SET	90 SEC		COD REÎNCĂRCARE/UMPLERE ȘNEC
Meniu 07 Starea cazanului	SET	TEMPERATURA APEI, TEMPERATURA GAZELOR DE ARSE, TURAȚIA VENTILATORULUI		STAREA CENTRALEI
Meniu 08 Setări tehnice	SET	NUMAI PENTRU PERSONALUL DE SERVICIU		
Meniu 09 Alegeți un anotimp	SET	VARĂ- IARNĂ		ALEGEREA SEZONULUI
Meniu 10 Curățarea cazanului	SET	250 S.		FUNCȚIONAREA VENTILATORULUI ÎN TIMPUL CURĂȚĂRII CAZANULUI

Utilizarea tastelor 1 și 2 pentru
setarea valorii dorite

Utilizarea tastelor 5 și 6 pentru
comutarea între meniuri

**TASTA 3 (SET) – CONFIRMARE |
TASTA 4 (ON/OFF) – ÎNAPOI**

TABELUL NUMĂRUL 1			
MENIU 01 SETARE CEAS	MENIU 01 LUNI	LUNI-DUMINICĂ	SETAREA ZILEI SĂPTĂMÂNII
	08: MENIU 01 ORE SRT	00-24	SETAREA CEASULUI
	:33 MENIU 01 MINUT SRT	00-59	SETAREA MINUTULUI
	30 MENIU 01 ZI SĂMBĂTĂ	01-31	SETAREA DATEI
	30 MENIU 01 LUNĂ SĂMBĂTĂ	1-12	SETAREA LUNII
	13 MENIU 01 AN SĂMBĂTĂ	00-99	SETAREA ANULUI

TABEL NUMARUL 2									
MENIU 02 SETARE PROGRAM									
M-2-1 ACTIVAȚI PROGRAMUL	PROGRAMUL M-2-2 ZI	ON/OFF L-2-2-01 PROGRAM ZI	06 :00 M-2-2-02 START 1 ZI	10:00 M-2-2-03 STOP 1 ZI	15:00 M-2-2-04 START 2 ZI	19:00 M-2-2-05 STOP 2 ZI			
	SĂPTĂMÂNA PROGRAMULUI M-2-3	ON/OFF M-2-3-01 PROGRAM SĂPTĂMÂNĂ	06:00 M-2-3-02 PROGRAM START-1	14:00 M-2-3-03 PROGRAM DE OPRIRE 1	PORNIT/OPRIT M-2-3-04 PROGRAM LUNI-1	PORNIT/OPRIT L-2-3-05 MARȚI PROG-1	PORNIT/OPRIT M-2-3-06 MIERCURI PROG -1	...	PORNIT/OPRIT M-2-3- 37 PROGRAM DUMINICĂ -4
	PROGRAMUL M-2-4 SÂMBĂTĂ- DUMINICĂ	PROGRAM PORNIT/OPRIT M-2-4-01 SÂMBĂTĂ - DUMINICĂ	06:00 M-2-4-02 START 1 WEEK-END	12:00 M-2-4-03 STOP 1 WEEK-END	16:00 M-2-4-04 START 22 WEEK-END	22:00 M-2-4-05 STOP 2 WEEK-END			
M-2-1-01 ACTIVAȚI PROGRAMUL									

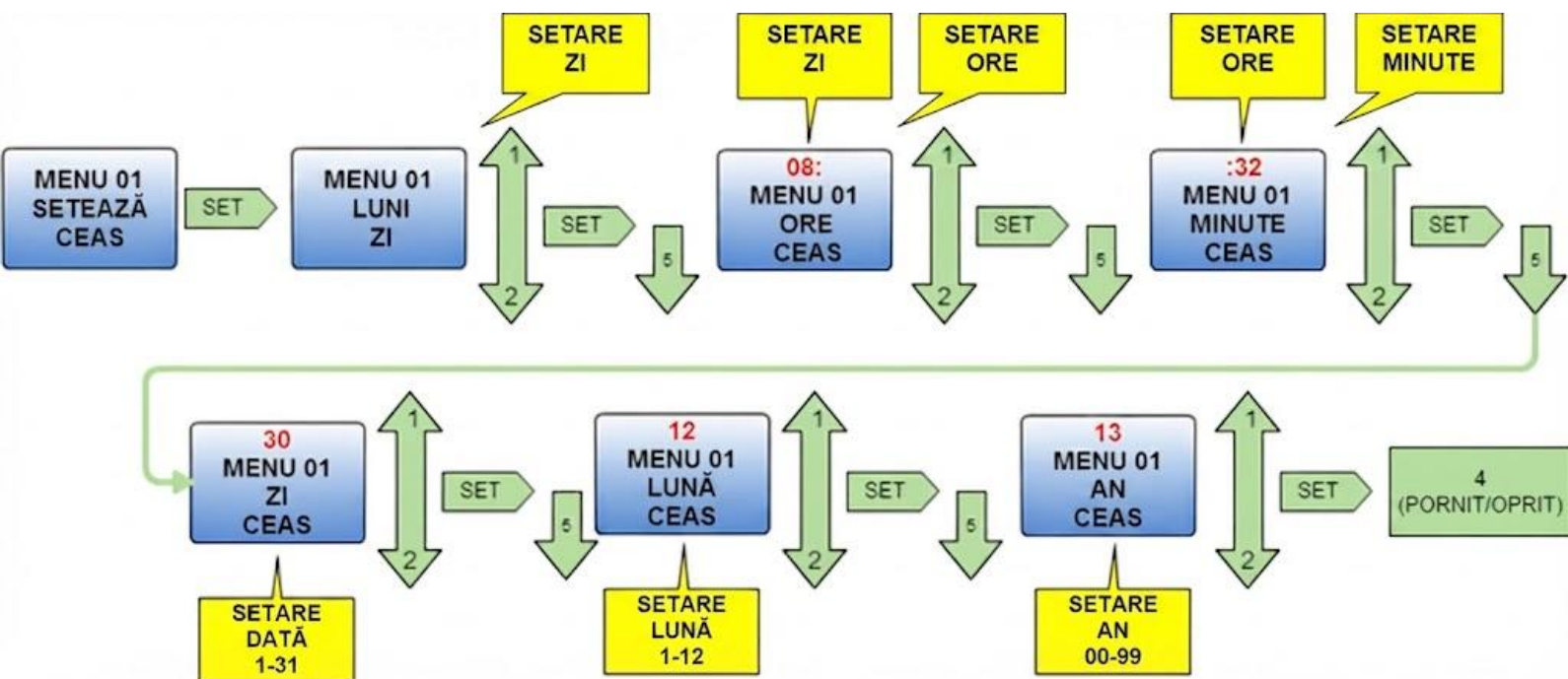
Utilizarea tastelor 1 și 2 pentru
selectarea orei de pornire (ON) sau
oprire (OFF)

Utilizarea tastelor 5 și 6 pentru
comutarea între meniuri

PROGRAM SĂPTĂMÂNAL (II - 2 - 3)
OFERĂ POSIBILITATEA
PROGRAMĂRII A 4 (PATRU)
INTERVALE DE PORNIRE ȘI
OPRIRIE (ON/OFF)

Setarea ceasului

Setăm ceasul astfel :

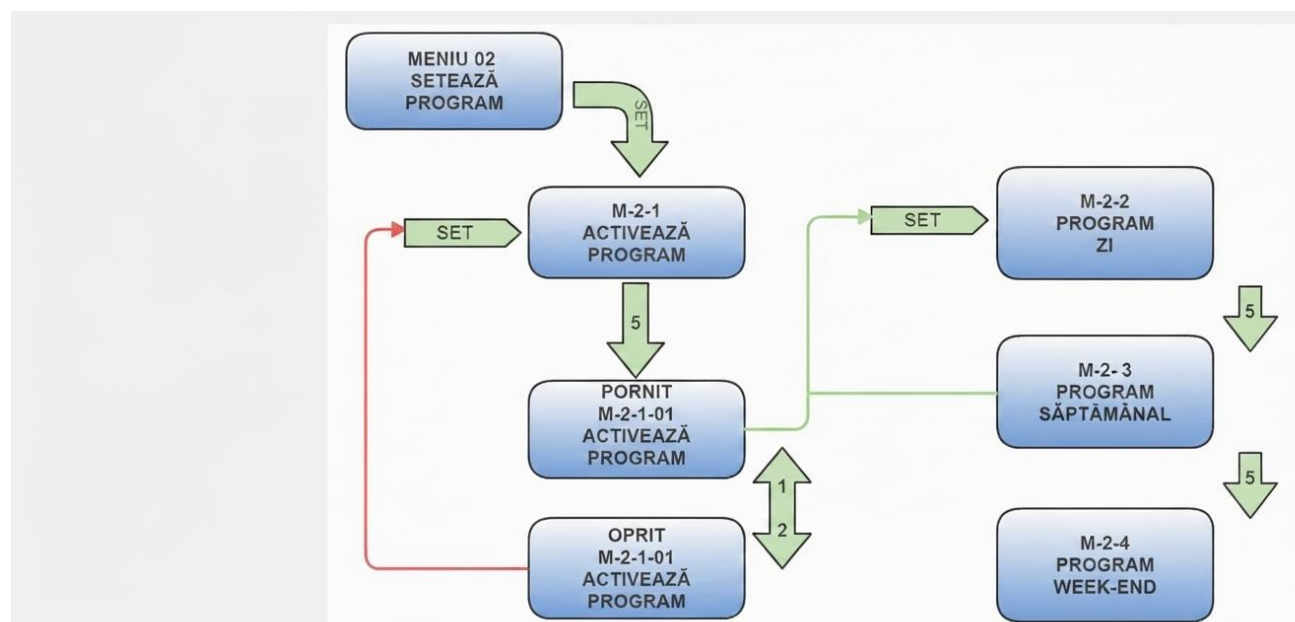


Setare programată pornită și oprită

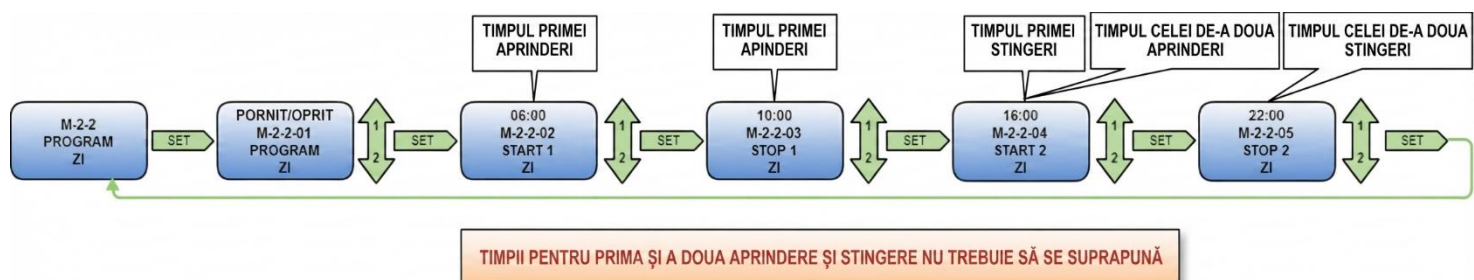
Centrala termică are posibilitatea de pornire și oprire programată în timpul zilei, iar acest lucru poate fi reglat în trei moduri. (Schema 1)

PROGRAM ZI , în care putem seta 2 (două) ore diferite pentru pornirea și oprirea centralei. Aceasta se aplică tuturor zilelor săptămânii. (Diagrama 2)

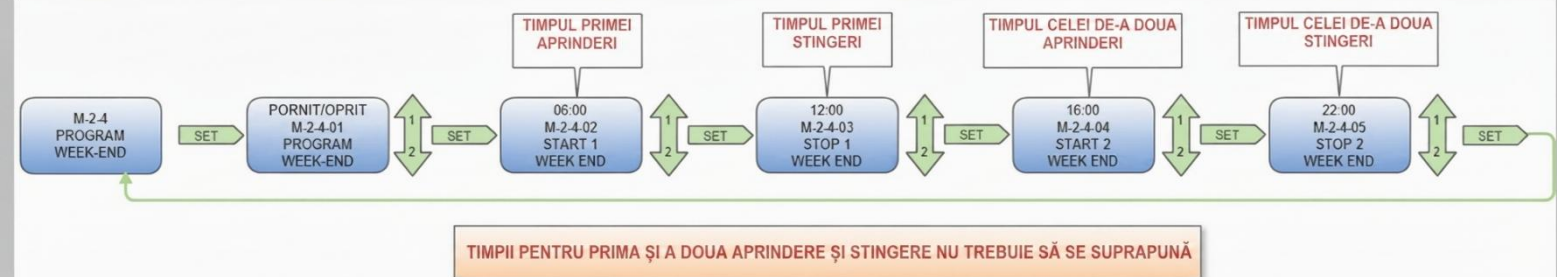
PROGRAM SĂPTĂMÂNAL , în care putem seta 4 (patru) ore diferite de pornire și oprire. În acest mod, putem alege zilele săptămânii (LUNI - DUMINIȚĂ) în care dorim ca centrala să funcționeze pentru fiecare program separat (Diagrama 3)



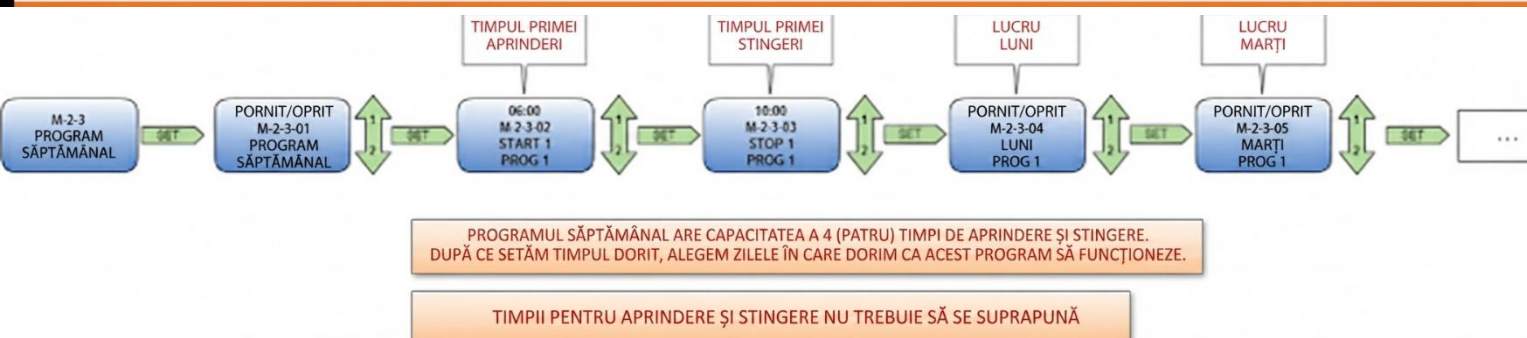
PROGRAM SÂMBĂȚĂ-DUMINIȚĂ , în care putem seta 2 (două) ore diferite de pornire și oprire a centralei NUMAI PENTRU WEEKENDURI (sâmbătă și duminică). (Diagrama 4)



Schema 2.



Schema 3.



Șema 4.

Selectarea limbii

Selectarea limbii se face apăsând butonul SET, iar apoi, folosind butoanele 5 sau 6, selectați elementul de meniu MENU 03 - SELECTARE LIMBĂ.

Prin apăsarea butonului SET, deschidem selecția limbii dorite (BHS, italiană, engleză, cehă, română) pe care o selectăm folosind butoanele 1 sau 2.

După ce am selectat limba dorită, confirmăm apăsând butonul SET. Revenim apăsând butonul 4 (ON/OFF)

STAND BY poate fi setată pe ON sau OFF după cum urmează.

STAND BY se activează prin apăsarea butonului SET, iar apoi, folosind butoanele 5 sau 6, selectarea elementului de meniu MENU 04 - STAND-BY STARE.

Prin apăsarea butonului SET, se deschide selecția ON sau OFF (selectați cu butoanele 1 sau 2, confirmați cu butonul SET).

Stare STAND BY

STAND BY este utilizat în două moduri.

- În cazul în care doriți oprirea cazanului la atingerea temperaturii dorite (setare pe ON)
- În cazul în care doriți modularea funcționării cazanului la atingerea temperaturii setate (setare pe OFF)

Mod STAND BY cu senzor de temperatură a apei încorporat

Conectorul pentru termostatul de cameră este livrat din fabrică cu o punte (jumper), ceea ce înseamnă că se livrează cu contactul închis.

FUNCȚIA STANDBY ACTIVATĂ

În cazul în care funcția **STAND BY** este activată (**ON**), când cazanul atinge temperatura setată și o depășește cu 3°C, echipamentul se va opri după un timp de întârziere de 2 minute (setat din fabrică), iar pe ecran va fi afișat **tON - AȘTEPTARE RĂCIRE (WAITING FOR COOLING)**. Dacă temperatura nu scade sub valoarea setată în decurs de 4 minute, se va afișa **tON - AȘTEPTARE CERERE (WAITING FOR REQUEST)**.

Când temperatura apei din cazan este cu 3°C mai mică decât valoarea setată, cazanul va reporni și va funcționa la puterea configurată. Pompa cazanului se activează la 50°C și se oprește la 48°C.

Atunci când termostatul de cameră oprește cazanul (pe ecran apare **tOFF**), cazanul se oprește, iar odată cu el se oprește și pompa. În timp ce termostatul și pompa sunt oprite, pompa cazanului se poate activa automat dacă temperatura din cazan atinge 82°C și se va opri din nou când temperatura scade sub 81°C.

FUNCȚIA STANDBY DEZACTIVATĂ

În cazul în care funcția **STAND BY** nu este activată (**OFF**) și puntea de conectare nu este plasată pe ieșirea pentru cameră, centrala termică va funcționa întotdeauna la puterea 1, indiferent de puterea setată.

În cazul în care funcția **STAND BY** nu este activată (**OFF**) și am plasat o punte de conectare pe ieșirea pentru termostatul de cameră (setare din fabrică), centrala termică va funcționa la puterea aleasă de utilizator, iar când atinge temperatura setată, va modula puterea și va funcționa la cea mai mică putere. Centrala termică se va opri numai dacă temperatura din sistem atinge 80°C și se va porni din nou când temperatura din sistem scade sub temperatura setată. În timp ce termostatul de cameră este oprit și pompa centralei termice este oprită, pompa este activată numai dacă temperatura centralei termice atinge 82°C.

Mod STAND BY cu termostat de cameră conectat

FUNCȚIE STAND-BY ACTIVATĂ - cameră

Termostatul de cameră oprește centrala termică

Când termostatul de cameră semnalizează atingerea temperaturii din cameră (contact deschis/temperatura atinsă), centrala se va opri după 2 minute (setare din fabrică - în cazul în care temperatura din cameră variază, astfel încât centrala să nu se pornească și să se oprească constant), afișajul afișează **tOFF - ÎN AȘTEPTAREA CERERII**.

Imediat ce termostatul de cameră semnalează scăderea temperaturii din încăperea (contact închis / trebuie atinsă temperatura), centrala termică va fi pornită din nou, iar pe afișaj va fi afișat **tON**.

Notă: Funcționarea centralei termice depinde în principal de temperatura internă a apei din centrală și de parametrii setați din fabrică. Dacă centrala termică se află în starea **ÎN AȘTEPTARE RĂCIRE** (temperatura apei a fost atinsă), orice solicitare pentru un termostat suplimentar va fi ignorată.

FUNCȚIA STAND-BY SETATĂ OPRITĂ - camera după punte comută centrala la puterea 1

În cazul în care funcția **STAND BY** nu este activată (**OFF**), centrala termică va funcționa la puterea selectată de utilizator, iar când termostatul de cameră atinge temperatura setată, va modula puterea, fără a opri centrala termică.

Centrala termică se va opri numai dacă temperatura din sistem atinge 80°C, pe afișaj este scris mesajul **ÎN AȘTEPTARE RĂCIRE** și se va reporni când temperatura din sistem scade sub temperatura setată.

Opțiune buzzer

Avertizorul sonor se utilizează dacă doriți ca centrala să emită un semnal sonor în cazul unei alarme activate (setat pe **ON**) sau fără semnal sonor (setat pe **OFF**).

Activați modul **BUZZER** apăsând butonul **SET**, apoi utilizați butoanele 5 sau 6 pentru a selecta elementul de meniu **MENU 05 - OPȚIUNE BUZZER**.

Apăsați butonul **SET** pentru a deschide selecția **ON** sau **OFF** (selecțati cu butoanele 1 sau 2, confirmați cu butonul **SET**).

Umplere șneac

Opțiunea **UMPLERE ȘNEAC (SPIRAL FILLING)** se utilizează la prima alimentare cu peleți sau atunci când buncărul este complet gol și este necesară umplerea spiralei de alimentare cu peleți. Timpul setat din fabrică este de **90 de secunde**.

UMPLEREA ȘNECULUI se efectuează apăsând butonul **SET**, iar apoi, folosind butoanele 5 sau 6, selectând elementul de meniu **MENU 06 - UMLERE ȘNEC**.

Apăsând butonul **SET**, activăm umplerea șnecului.



Înainte de a porni cazanul, verificați creuzetul (coșul de ardere), deoarece există o probabilitate mare ca în timpul umplerii șnecului o parte din peleți să fi căzut în acesta. Goliți creuzetul și apoi inițiați procesul de aprindere..

Starea cazanului

STAREA CENTRALEI este informativă și servește la citirea stării centralei. Afișajul alternează între informații despre temperatura apei din centrală, temperatura gazelor de ardere, viteza ventilatorului etc.

STAREA CENTRALEI se vizualizează apăsând butonul **SET**, iar apoi, folosind butoanele 5 sau 6, selectând elementul de meniu **MENU 07 - STAREA CENTRALEI**.

Setări tehnice

SETĂRI TEHNICE (SECȚIUNE DEDICATĂ PERSONALULUI DE SERVICE AUTORIZAT)

Alege un anotimp

SELECTAREA SEZONULUI ne permite să folosim centrala termică pe tot parcursul anului, în funcție de nevoile noastre.

VARĂ - Prin selectarea sezonului de vară pe panoul de comandă al cazanului, utilizăm echipamentul exclusiv pentru prepararea apei calde menajere (ACM). În acest mod de funcționare, automatizarea comandă pompa boilerului de apă caldă și citește temperatura de la senzorul acestuia.

Temperatura apei calde menajere se setează de către utilizator, iar cazanul încearcă să o mențină conform programului stabilit pentru intervalele orare în care trebuie asigurată temperatura dorită a boilerului.

IARNĂ - Prin selectarea sezonului de iarnă pe panoul de comandă, cazanul este utilizat atât pentru încălzirea apei din sistemul de încălzire centrală, cât și pentru prepararea apei calde menajere (ACM).

Cazanul monitorizează temperatura setată a apei din cazan și din boilerul de apă caldă menajeră (ACM) și, în funcție de aceasta, gestionează pornirea și oprirea pompelor.

NOTĂ: La selectarea regimului de iarnă pe panoul de comandă al cazanului, mai întâi se activează pompa de încărcare a boilerului de apă caldă menajeră (ACM). În momentul în care temperatura setată a apei calde menajere este atinsă, automatizarea activează pompa cazanului pentru sistemul de încălzire centrală (prioritate ACM).

Tipul de combustibil

TIPUL DE COMBUSTIBIL este partea din meniu unde schimbăm tipul de combustibil pe care îl folosim. Setarea din fabrică este PELEȚI, iar în cazul în care dorim să ardem lemne, trebuie să comutăm la LEMN.

Selectăm tipul de combustibil apăsând butonul SET, iar apoi folosind butoanele 5 sau 6 selectăm elementul de meniu MENU 11 - FUEL TYPE.

Prin apăsarea butonului SET deschidem selecția tipului de combustibil dorit (PELET sau LEMN) pe care îl selectăm folosind butoanele 1 sau 2. După ce am selectat combustibilul, confirmăm apăsând butonul SET.

Curățarea cazanului

CURĂȚAREA CENTRALEI - controlează funcționarea ventilatorului de evacuare a gazelor. Durata de funcționare a ventilatorului de evacuare a gazelor este de 250[s].

La curățarea centralei termice, aceasta trebuie activată din meniul de control al centralei termice, la MENIUL 10 - CURĂȚAREA CENTRALEI TERMICE.

Această opțiune este utilizată pentru a asigura că în camera centralei rămâne cât mai puțină cenușă și alte impurități în timp ce efectuăm curățarea regulată sau parțială a centralei. Aceasta se face astfel încât toate particulele care pot ieși prin țevile de evacuare a gazelor arse și coșurile de fum sunt eliminate din centrală prin funcționarea ventilatorului de evacuare a gazelor arse.

Alte impurități din cazan trebuie curățate așa cum este descris în Capitolul 6: Curățarea și întreținerea cazanului

METODĂ DE LUCRU

Secvența de aprindere și descrierea reglării

Funcția de bază a sistemului de control este de a asigura aprinderea fiabilă a combustibilului, condiții optime de ardere și o secvență controlată de stingere. În funcție de puterea și complexitatea sistemului de încălzire, parametrii sunt citați și controlați diferit. Unele dintre cele mai importante moduri de funcționare sunt descrise cu valorile relevante. Vă rugăm să rețineți că în unele sisteme de încălzire numărul și valoarea parametrilor pot diferi de exemplele date, dar baza sistemului de încălzire este întotdeauna aceeași

Înainte de a porni cazanul și de a-l pune în funcțiune, trebuie verificate următoarele:

- Buncărul trebuie să fie umplut cu peleți
- Capacul buncărului de peleți trebuie să fie închis
- Creuzetul (coșul de ardere) în care ard peleții trebuie să fie curat.
- Sertarul de cenușă (cenușarul) trebuie să fie curat
- Toate ușile cazanului trebuie să fie închise ermetic

Aprindere

Apăsarea butonului  timp de 3 secunde va porni aprinderea centralei.



Pe ecran va apărea START, în stânga vedem că încălzitorul și ventilatorul de aspirație sunt activate. Marcajul TON ne indică faptul că este conectat un termostat de cameră sau că este plasat un jumper pe ieșirea destinată termostatului de cameră (instalat din fabrică).

Apoi, pe afișaj apare mesajul DOZARE PELEȚI, iar în partea stângă vedem că dozarea peleților este activă.



După ce peletul se aprinde și temperatura gazelor de ardere crește la o valoare de 55°C, unitatea de control a primit un semnal de prezență a flăcării și centrala continuă să funcționeze conform valorilor setate.

Oprirea cazanului

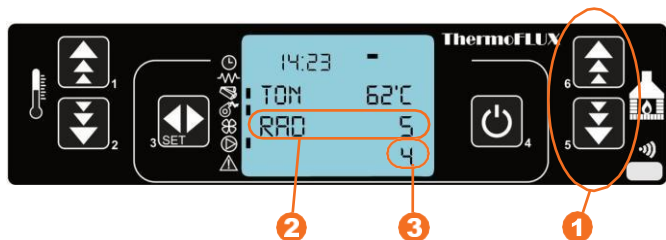
Pentru a opri centrala termică, apăsați butonul 4.  timp de 3 secunde. Se afișează CURĂȚARE FINALĂ. Ventilatorul de aspirare funcționează la putere maximă, în timp ce șneclul se oprește din funcționare.



Reglarea puterii de ieșire

În faza de funcționare, este necesar să setăm puterea la care dorim să funcționeze centrala termică.

Setarea puterii este posibilă în intervalul 1-5, iar puterea dorită se selectează folosind butoanele 5 și 6 (*1). După selectarea temperaturii dorite, este necesar să confirmați cu butonul SET. Linia de sus afișează RAD și puterea setată (*2), iar puterea la care funcționează centrala în prezent clipește în dreapta, pe linia de jos (*3).



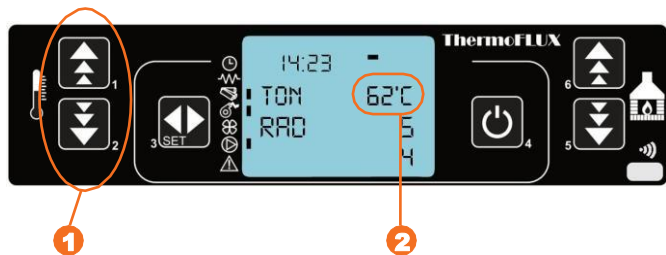
Puterea 1 este puterea minimă și reprezintă 30% din puterea maximă, puterea 5 este puterea maximă

Reglarea centralei este proiectată astfel încât la 4°C sub temperatura setată să înceapă să moduleze funcționarea acesteia (reduce puterea de funcționare).

- citește Modularea

Reglarea temperaturii apei din cazan

Temperatura apei din cazan se reglează apăsând mai întâi butonul 1, apoi reglând temperatura cazanului în intervalul de la 55°C la 80°C cu butoanele 1 și 2. După selectarea temperaturii dorite, este necesar să confirmați cu butonul SET. Acestea sunt setările din fabrică și nu este posibilă setarea unei temperaturi mai mici sau mai mari în cazan.



Boiler de apă caldă menajeră

Conectați pompa de apă caldă menajeră și senzorul de temperatură la locațiile desemnate de pe unitatea de control.

NOTĂ: Software-ul care suportă modulul pentru boilerul de apă caldă menajeră (ACM) este utilizat începând cu data de 1 ianuarie 2019. O versiune nouă poate fi descărcată și instalată pe cazanele din generațiile anterioare.

După conectarea pompei și a senzorului, este necesar să activați boilerul de apă menajeră în setările de bază.



După activare și revenirea la afișajul inițial, pe ecranul de reglare a centralei termice sunt afișate alternativ două ferestre:

Afișajul panoului de comandă al cazanului Pelling în starea OPRIT (Off), indicând temperatura din cazan (boiler temp.)



Display 1

Afișajul panoului de comandă al cazanului Pelling în starea OPRIT, indicând temperatura din cazan)

Display 2

NOTĂ: Când selectați sezonul IARNĂ, centrala termică va porni mai întâi pompa boilerului pentru a atinge temperatura setată, apoi va porni pompa centralei termice. Când selectați sezonul VARĂ, centrala termică este utilizată doar pentru încălzirea apei menajere.

Setarea temperaturii boilerului

Pentru a regla temperatura boilerului, apăsați mai întâi butonul 2, apoi setați temperatura în intervalul 55°C - 80°C cu butoanele 1 și 2. După selectarea temperaturii dorite, confirmați cu butonul SET. Acestea sunt setările din fabrică și nu este posibilă setarea unei temperaturi mai mici sau mai mari pentru boiler



Modulare

Pe măsură ce temperatura apei din centrală se apropie de valoarea setată, regulatorul începe să-și moduleze funcționarea (să modifice puterea la care funcționează) și este setat la puterea minimă. Modulația începe cu 4°C sub temperatura setată.

De exemplu: Setăm temperatura din centrală la 65°C și puterea 5, când temperatura atinge 62°C, reglarea va funcționa la puterea 4, la 63°C va funcționa la puterea 3, 64°C - puterea 2 și când atinge 65°C la puterea 1. Afișajul afișează MODULAȚIE.



Dacă temperatura crește și depășește punctul de setare cu 2°C, se oprește automat, iar pe ecran se afișează mesajul ÎN AȘTEPTARE RĂCIRE.



Când temperatura din centrală scade cu 2°C sub valoarea setată, sistemul de control va porni automat procesul de aprindere.

Curățarea arzătorului

Centrala termică are un temporizator în timpul funcționării care, după un anumit timp, curăță recipientul în care sunt arși peleții. Această fază este afișată pe display, iar funcționarea centralei termice este setată la o putere mai mică, în timp ce ventilatorul de aspirație își mărește puterea la maxim pentru un anumit timp, așa cum este setat din fabrică.

Când faza de curățare este completă, centrala termică va relua funcționarea și va reseta puterea la nivelul selectat.



Arderea lemnului

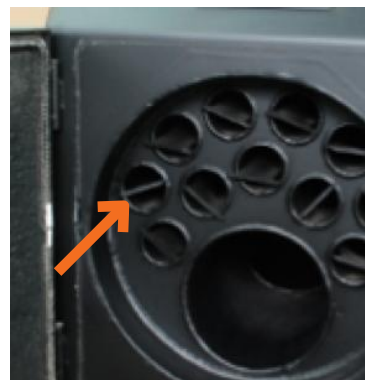
Centrala termică PELLING este proiectată astfel încât, pe lângă peleți, să poată arde și lemne. Astfel, puteți introduce lemne în focar în orice moment în timpul funcționării.



Pentru o funcționare impecabilă și o eficiență ridicată la arderea lemnului, este obligatorie instalarea unui puffer. Se pot arde exclusiv lemne uscate, fiind strict interzisă utilizarea lemnelor verzi (ude) sau a cărbunilor. Cazanul trebuie să fie racordat în mod obligatoriu la un coș de fum.

1

Mai întâi, trebuie să îndepărtați deflectorul (placa) din vermiculită de deasupra focarului și turbulatorii din schimbătorul de căldură tubular.



2

Trebuie să aveți grijă la introducerea lemnului pentru a vă asigura că tubul dozatorului nu este acoperit.



Arderea lemnului funcționează în așa fel încât, cu cât folosim mai mult energia termică a arderii lemnului, cu atât vom folosi mai puțin energia termică a arderii peleților și astfel consumul de peleți va fi mai mic. Reglarea va controla acest lucru în așa fel încât, atunci când temperatura fumului este mai mare de 190°C, sistemul va trece pe funcționare cu modulație, și vom folosi cantitatea minimă de peleți, iar cea mai mare parte a energiei termice va fi obținută prin arderea lemnului, ceea ce va menține temperatura în sistem, iar dacă se întâmplă ca lemnele noastre să ardă și temperatura să scadă, reglarea va reactiva dozarea unei cantități mai mari de peleți necesară pentru puterea și temperatura dorite.

Este obligatoriu să vă asigurați că țeava pe unde cad peleții nu este blocată de lemn.



0. Acordați atenție la curățarea după arderea lemnului, astfel încât recipientul de ardere să rămână curat pentru următoarea aprindere, așa cum se vede în imaginea din dreapta (Recomandarea noastră este să aspirați arzătorul după arderea lemnului)



În cazul utilizării combustibilului lemnos, este obligatorie montarea unei supape termice de siguranță (de ex. Caleffi 544501 sau Herman TDS 1) sau racordarea cazanului la un sistem de încălzire cu vas de expansiune deschis.



Toate ușile cazanului, precum și capacul buncărului de peleți, trebuie să fie închise.

Ardeți cantități mai mici de lemn și nu supraîncărcați focarul!

În cazul unei pene de curent, arderea lemnului poate provoca cu ușurință supraîncălzirea cazanului.



Prin ardere, lemnul generează o cantitate mare de funingine și gudron, care se depune pe palele ventilatorului de evacuare; după o anumită perioadă, ventilatorul se poate bloca, împiedicând funcționarea corespunzătoare a cazanului.



La încălzirea pe peleți, este foarte important ca deflectorul (placa) din vermiculită de deasupra focarului să fie împins până la capăt.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Pentru a asigura o funcționare bună și fără probleme, este necesară curățarea și întreținerea periodică a cazanului. Întreținerea și curățarea regulate ajută la evitarea reparațiilor costisitoare. În primul rând, frecvența curățării cazanului este determinată de calitatea peletilor și de intensitatea încălzirii.

Curățarea cazanului

- Periodic
- Lunar

În timpul sezonului de încălzire, este necesar să goliți întregul rezervor și să îl curățați de praf de cel puțin două ori.

Recomandăm un aspirator cu un recipient special pentru curățarea cenușii.

Curățare automată

Acest model de Pelling are curățare automată, care funcționează prin intermediul unui grătar rotativ. În primul rând, facilitează utilizarea și se evită curățarea zilnică, reducând astfel posibilele probleme la pornirea centralei termice, deoarece arzătorul rămâne întotdeauna curat, deci nu există perturbări în timpul fazei de aprindere a peletilor.

Curățarea automată funcționează astfel încât, după fiecare curățare finală a centralei, se activează un grătar rotativ, care curăță automat recipientul de ardere a peletilor (arzătorul) și astfel evacuează automat rezidurile arse în centrală.

După cum se vede în imaginile de mai jos :



Curățare periodică

La fiecare 4-10 zile (în funcție de intensitatea încălzirii) este necesar să:

- Curățați schimbătorul de căldură
- Curățați coșul de fum

Opriti centrala termică și așteptați să se răcească.

1

Curățați pereții cazanului și arzătorul conform explicațiilor de mai jos.

2

Curățați schimbătorul de căldură așa cum este explicat mai jos.

Curățarea focarului și a pereților interiori ai camerei de ardere

1. Opriți centrala termică și așteptați să se răcească.
2. Deschideți ușa inferioară și folosiți racleta de curățat suprafețe furnizată împreună cu centrala pentru a curăța depunerile de pe pereții centralei din camera de ardere.
3. Folosind o mănușă de protecție, scoateți lemnele din cazan și depuneți-le într-un recipient ignifug.
4. Puneți lemnul înapoi în focar .
5. Închideți ușa înainte de aprindere .



Curățarea schimbătorului de căldură tubular

i **Recomandăm curățarea schimbătorului de căldură tubular înainte de curățarea cenușarului și a focarului..**

1. Opriți centrala termică și așteptați să se răcească.
2. Deschideți ușa superioară a centralei termice.
3. Curățați tuburile schimbătorului de căldură cu peria de curățare furnizată împreună cu centrala.
4. Închideți ușa înainte de a aprinde flacăra.

Verificați dacă există cenușă în focar și în arzător și curățați-le în conformitate cu instrucțiunile din capitolele „Curățarea focarului” și „Curățarea arzătorului”.



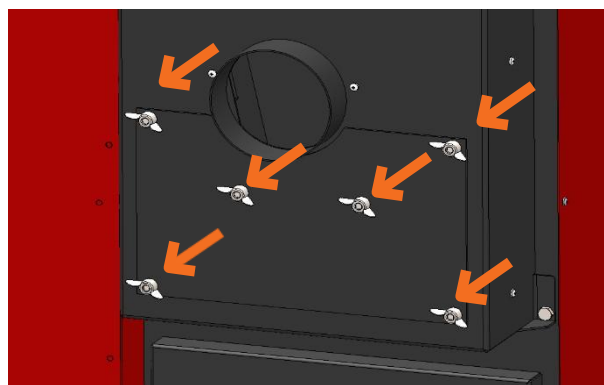
Pentru a activa opțiunea de curățare a centralei termice, apăsați butonul SET, apoi utilizați butoanele 5 sau 6 pentru a selecta elementul de meniu MENU 10 - Curățare centrală termică. Apăsarea butonului SET activează ventilatorul, care funcționează la putere maximă timp de 250 de secunde.

Când opțiunea de curățare a centralei este activată, este necesar să deschideți ușa superioară a centralei și să folosiți peria de curățare furnizată împreună cu centrala pentru a curăța tuburile schimbătorului de depuneri.

Curățenie lunară Curățarea camerei de gaze arse

i **Cazanul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică..**

1. Opriți centrala termică și așteptați să se răcească.
2. Deșurubați piulițele de pe spatele camerei de evacuare a gazelor arse, așa cum se arată în imagine.
3. Scoateți placa de închidere a cutiei de gaze arse
4. Folosiți vâtraiul (racleta) furnizat împreună cu cazanul pentru a îndepărta depunerile acumulate într-un recipient ignifug..
5. Puneți placa scoasă înapoi în camera de evacuare a gazelor arse și fixați-o cu piulițele.



NOTĂ: În timpul sezonului de încălzire, este necesară curățarea de praf a buncărului (rezervorului) de peleți de cel puțin două ori.

Curățarea senzorului de temperatură a fumului

În timpul utilizării sau funcționării centralei termice Pelling, este necesară curățarea senzorului de temperatură a fumului situat la ieșirea de gaze arse, chiar lângă ventilator.

1. Detaliu al poziției senzorului de fum.
2. Datorită diametrului senzorului (= 4 mm), trebuie acordată o atenție deosebită la scoaterea senzorului din orificiul de ieșire al carcasei ventilatorului de gaze arse.
3. Procedura este următoarea:
 1. Localizați manșonul metalic al senzorului introdus în orificiul de evacuare al carcasei ventilatorului de gaze arse.
 2. Senzorul trebuie scos cu grijă, pentru această operațiune folosiți un clește sau chei combinate (niciodată cuttere sau clești).
3. Curățați senzorul cu o lavetă sau șmirghel .
7. Introduceți senzorul la loc

i **Notă: Senzorul de fum (sonda de gaze arse) trebuie curățat o dată pe sezon!**

INSTALAREA ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A CENTRALEI CENTRALE

Sistemul este pus în funcțiune de către personal autorizat de ThermoFLUX doo sau de către importator.

Punerea în funcțiune include instrucțiuni privind operațiunile de bază și întreținerea centralei termice. Tehnicianul de service autorizat pentru prima punere în funcțiune trebuie să controleze funcționarea cel puțin pe parcursul unui ciclu complet de funcționare.



Risc de daune materiale și vătămări corporale din cauza punerii în funcțiune necorespunzătoare. Dacă punerea în funcțiune este efectuată de o persoană necalificată, se pot produce deteriorări ale cazanului și ale sistemului de încălzire.

Condiții

Următoarele condiții trebuie îndeplinite înainte ca sistemul să poată fi pus în funcțiune .

Oprii alimentarea principală de la rețea .

Verificați conexiunile mecanice:

- Verificați dacă toate componentele sunt conectate corect.
- Verificați dacă toate componentele mecanice sunt fixate ferm.
- Verificați dacă poziționarea camerei de ardere este corectă.

(*Presiunea apei reci în sistemul de încălzire este, de obicei, între min. 1,5 și max. 2,0 bar.)

Coș de fum și conducte de evacuare a gazelor arse

Se interzice utilizarea racordurilor metalice flexibile (furtunuri flexibile) pe post de canale/burlane de evacuare a gazelor arse. Toate componentele traseului de evacuare trebuie să fie solide, bine fixate și demontabile pentru a permite curățarea pe interior. Se vor evita coturile multiple și porțiunile orizontale lungi sau deviate.

Evacuarea gazelor de ardere trebuie să respecte reglementările în vigoare, atât în ceea ce privește dimensiunile coșului de fum, cât și utilizarea materialelor pentru construcția acestuia. Coșul de fum trebuie să aibă o deschidere de curățare în partea de jos. Secțiunea transversală internă a coșului de fum nu trebuie să fie mai mică de 150 mm, iar înălțimea trebuie să fie de cel puțin 5 metri față de punctul de racordare al conductei de evacuare a gazelor arse.

Conductele de evacuare a gazelor de ardere trebuie să fie fabricate din materiale neinflamabile, adecvate și rezistente la produsele de ardere și la condens.

În orice caz, părțile sau zonele care ar putea lua foc, cum ar fi: scândurile de lemn, grinzi, materialele textile, trebuie protejate în mod adecvat cu materiale neinflamabile.

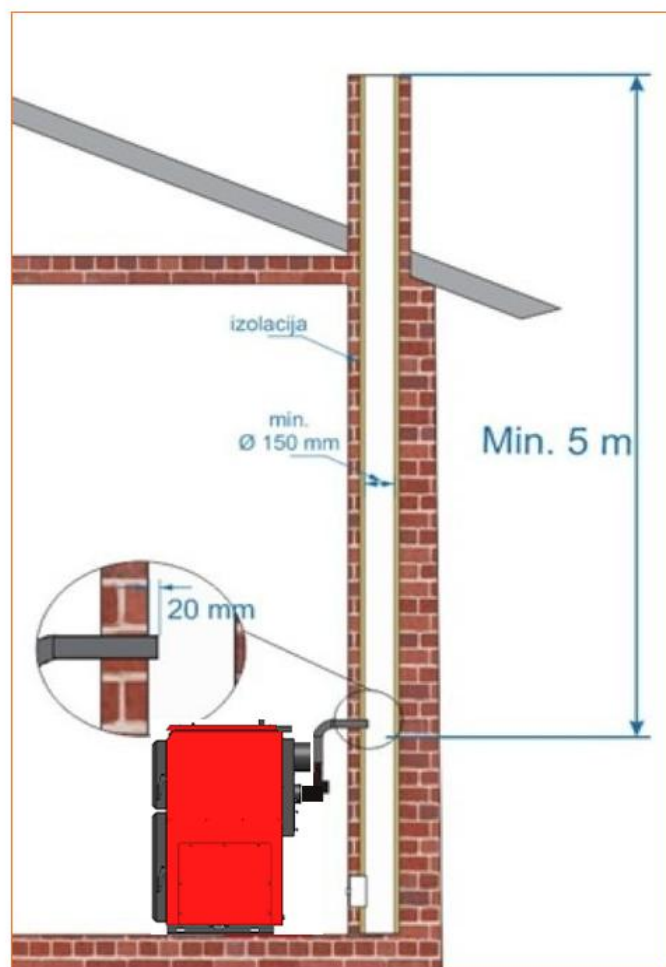
Racordul conductei de evacuare la coșul de fum trebuie realizat cu o consolă de aproximativ 2 cm pentru a preveni pătrunderea condensului în țevile de evacuare a gazelor arse.

Ar trebui să evitați pe cât posibil instalarea pieselor orizontale. Piese orizontale ar trebui să aibă o pantă minimă de 3% în sus. Lungimea piesei orizontale ar trebui să fie minimă și în orice caz să nu depășească 3 metri, cu posibilitatea de curățare și îndepărtare a cenușii acumulate.

Racordul la coșul de fum trebuie realizat cu maximum două coturi de evacuare a gazelor arse. Protejați partea superioară a coșului de fum de efectele vântului și ale precipitațiilor.

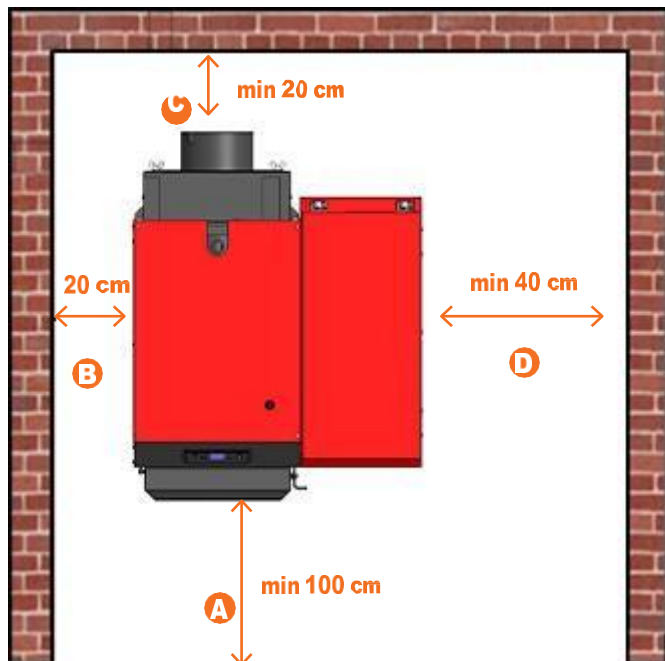


Se interzice utilizarea racordurilor metalice flexibile (furtunuri flexibile) pe post de canale/burlane de evacuare a gazelor arse. Toate componentele traseului de evacuare trebuie să fie solide, bine fixate și demontabile pentru a permite curățarea pe interior. Se vor evita coturile multiple și porțiunile orizontale lungi sau deviate.



Distanțe minime ale centrale termice față de clădire și pereți

Distanțe minime față de centrală care trebuie respectate .



- A** - distanță minimă în fața cazanului - 100 cm
- B** - distanță minimă în partea laterală (corpul cazanului)
- C** - 20 cm
- C** - distanță minimă în spatele cazanului - 20 cm
- D** - distanță minimă în partea laterală (rezervor) - 40 cm

Dimensiunile specificate sunt necesare pentru ca tehnicianul de service să poată efectua revizia anuală, să repare rapid o defecțiune sau pentru ca utilizatorul să poată întreține centrala termică și să curățe conductele de evacuare a gazelor arse fără probleme.

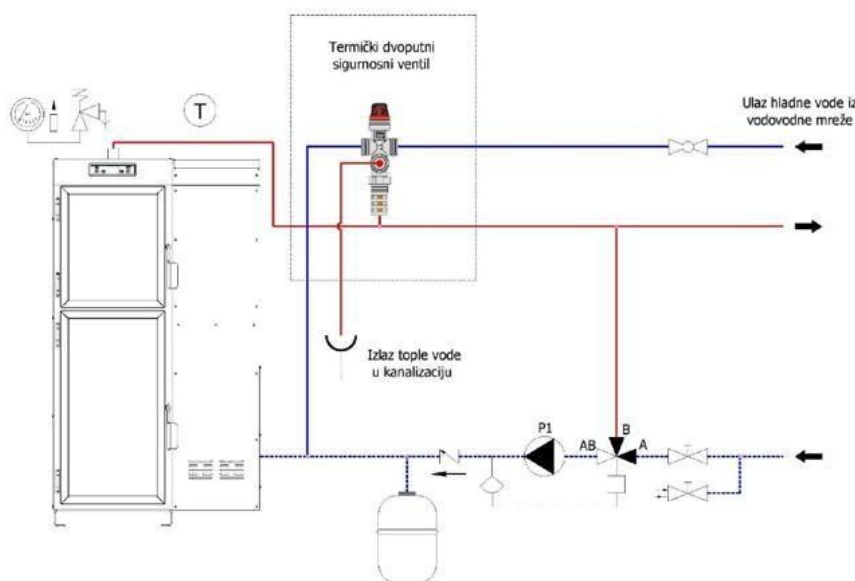
i ThermoFLUX își rezervă dreptul de a efectua modificări ulterioare fără o notificare prealabilă.

METODE DE CONECTARE

Scheme de conectare hidraulică

Spajanje sigurnosnog termičkog ventila:

U slučaju loženja drveta potrebno je ugraditi sigurnosni termički ventil kao zaštitu od pregrijavanja.



Informacije i sadržaj crteža su povjerljivi i u vlasništvu ThermoFLUX d.o.o.. Sadržaj ovog crteža se ne može slobodno koristiti, umnožavati i distribuirati djelomično ili u cijelosti, osim uz dopuštenje ThermoFLUX d.o.o..

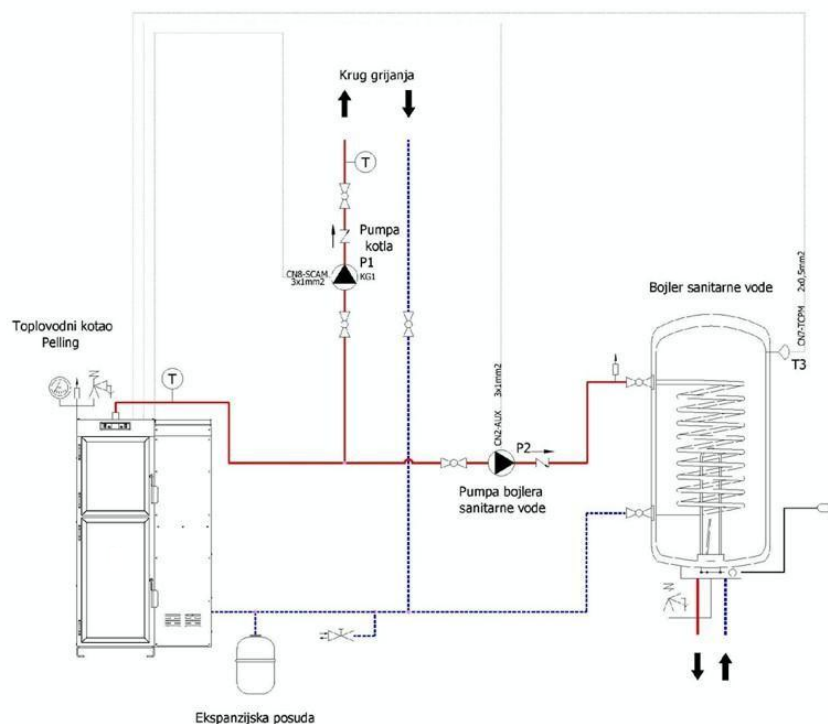
LEGENDA

Polaz	—
Povrat	---
Manometar	
Sigurnosni ventil	
Odzračni ventil	
Ventil za punjenje/pražnjenje	
Zaporni ventil	
Cirkulaciona pumpa	
Kuglasti ventil	
Termometar	
Nepovratni ventil	
Električni priključak	
Osjetnik temperature	
Izlaz vode	

ThermoFLUX

Hidraulična shema
ThermoFLUX
HID_SH_TK_P_25-100

datum
26.3.2018.
mkgul
0
1/10
01



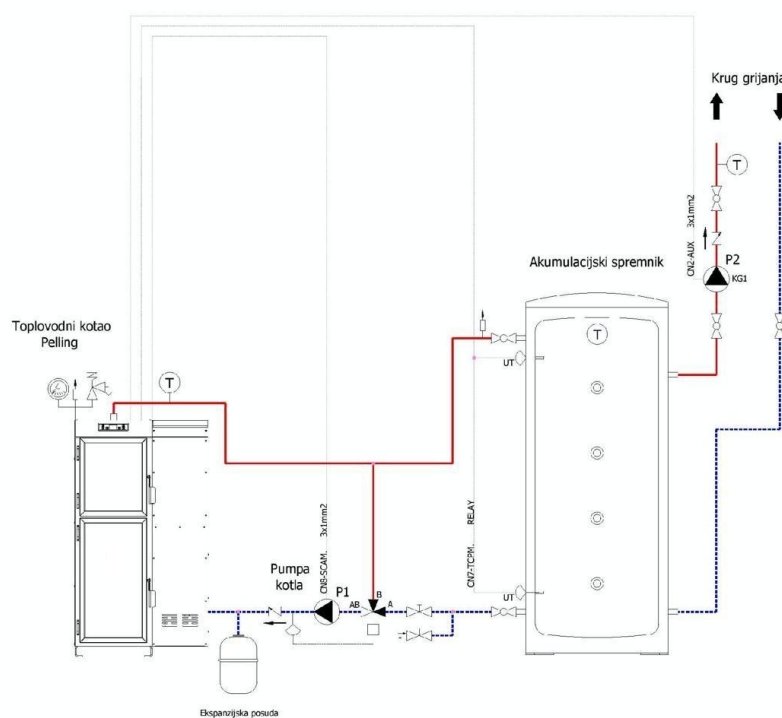
Informacije i sadržaj crteža su povjerljivi i u vlasništvu ThermoFLUX d.o.o.. Sadržaj ovog crteža se ne može slobodno koristiti, umnožavati i distribuirati djelomično ili u cijelosti, osim uz dopuštenje ThermoFLUX d.o.o..

LEGENDA

Polaz	—
Povrat	---
Manometar	
Sigurnosni ventil	
Odzračni ventil	
Ventil za punjenje/pražnjenje	
Zaporni ventil	
Cirkulaciona pumpa	
Kuglasti ventil	
Termometar	
Nepovratni ventil	
Električni priključak	
Osjetnik temperature	

ThermoFLUX

Hidraulična shema	DATUM: 25. 2. 2018.
ThermoFLUX	PROJEKT: 0
HID. SH. TK. P. 25-100	SKICA: 01



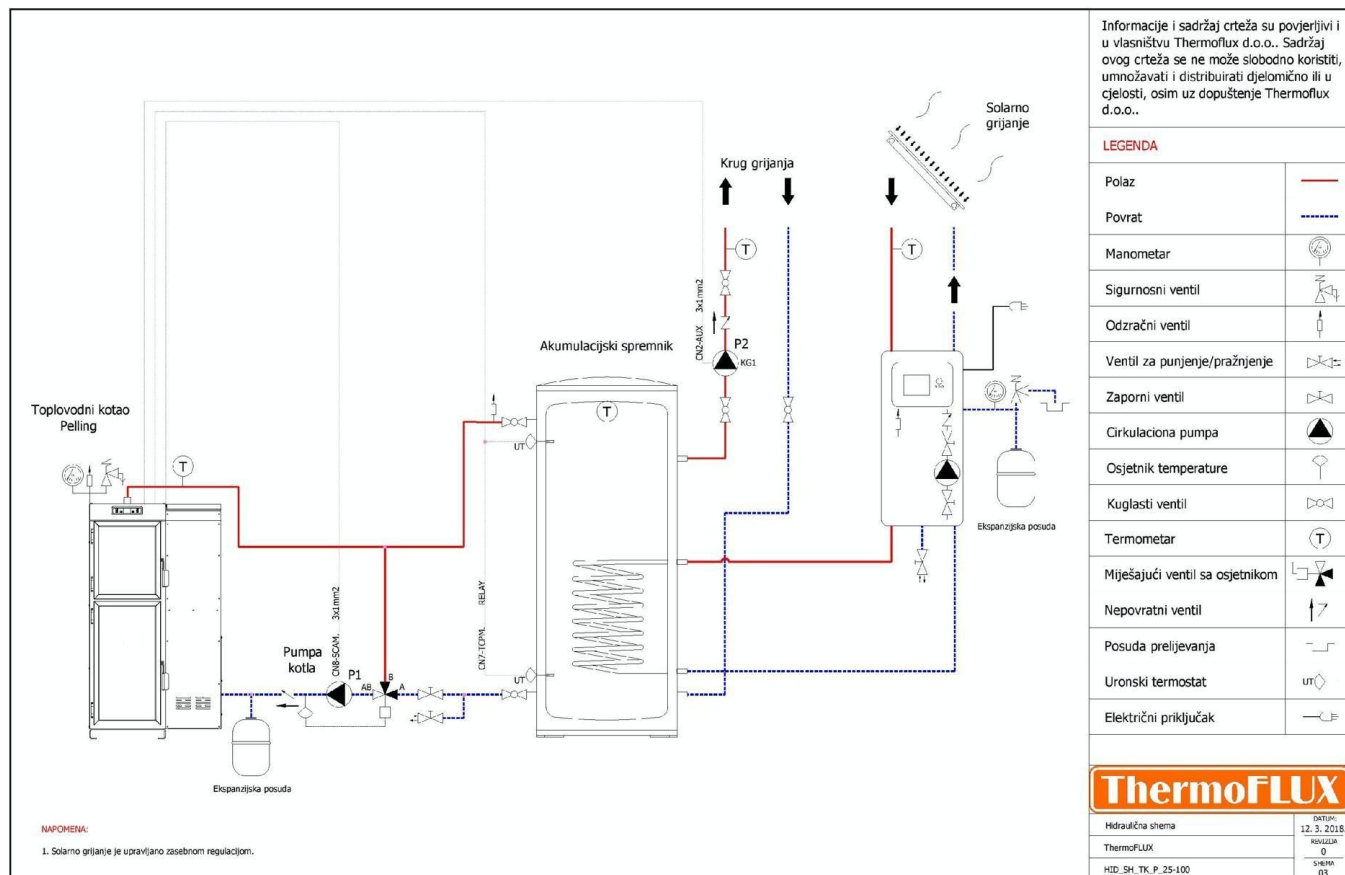
Informacije i sadržaj crteža su povjerljivi i u vlasništvu ThermoFLUX d.o.o.. Sadržaj ovog crteža se ne može slobodno koristiti, umnožavati i distribuirati djelomično ili u cijelosti, osim uz dopuštenje ThermoFLUX d.o.o..

LEGENDA

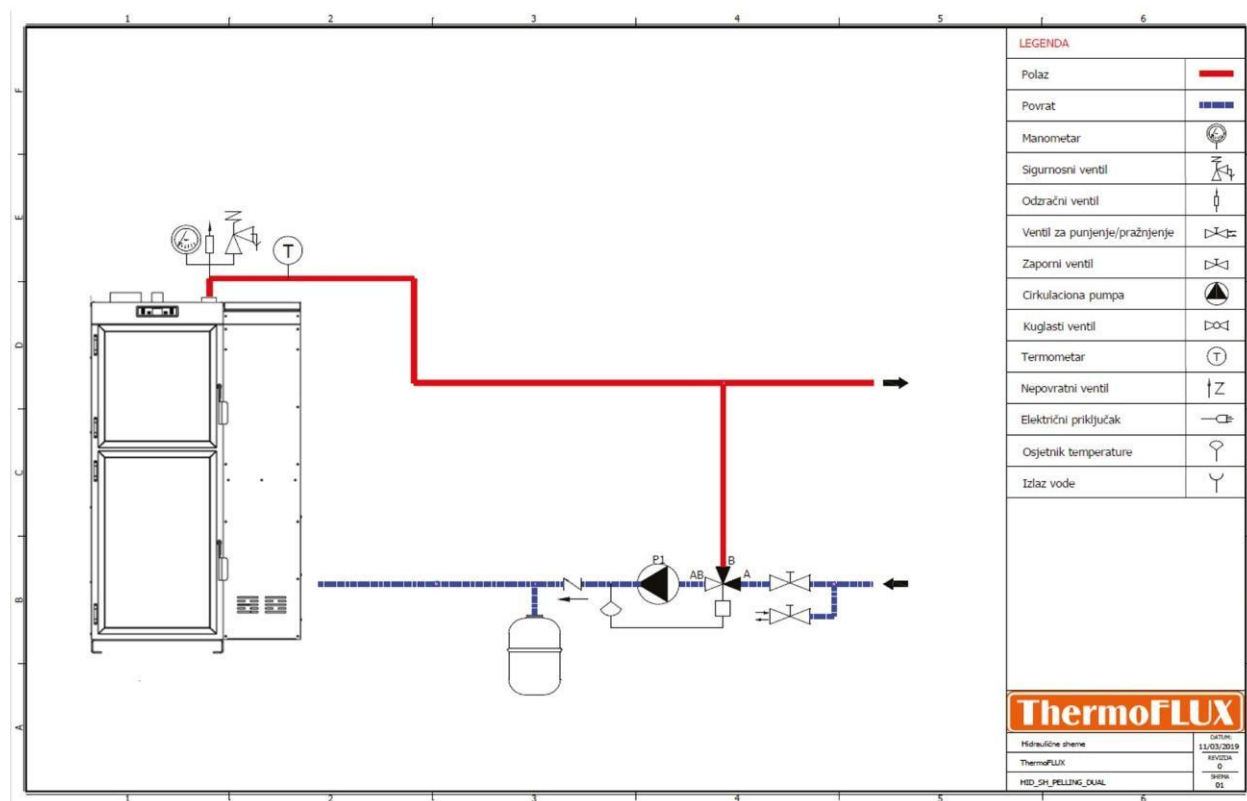
Polaz	—
Povrat	---
Manometar	
Sigurnosni ventil	
Odzračni ventil	
Ventil za punjenje/pražnjenje	
Zaporni ventil	
Cirkulaciona pumpa	
Osjetnik temperature	
Kuglasti ventil	
Termometar	
Miješajući ventil sa osjetnikom	
Nepovratni ventil	
Uronski termostats	

ThermoFLUX

Hidraulična shema	DATUM: 23. 2. 2018.
ThermoFLUX	PROJEKT: 0
HID. SH. TK. P. 25-100	SKICA: 02



.Hidraulična shema priključka sigurnosnog termičkog ventila

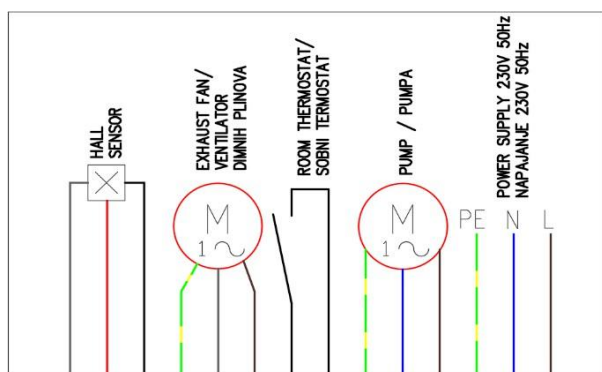


Scheme de conectare electrică

Sub capacul superior se află conexiunile pentru: Alimentare

- electrică 220 V, 50 Hz
- Pompă de circulație
- Termostat de cameră

* Senzorul Hall și ventilatorul de gaze arse sunt deja conectate.



Schema de conectare a bornelor de conectare

Alimentare electrică

Centrala trebuie conectată la o rețea electrică de 230 V, 50 Hz (de preferință printr-o siguranță separată rapidă de 6-10 A).

În cazul neîndeplinirii acestei condiții, adică a unor scăderi sau fluctuații periodice de tensiune, producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru defecțiunile cauzate la centrala termică.

Termostat de cameră

Utilizatorul are opțiunea de a instala termostatul într-o altă cameră decât cea în care este instalată centrala termică. Funcționarea centralei termice cu un termostat extern conectat la conectorul termostatlui de cameră poate diferi dacă a fost activată funcția STAND BY. Conectorul termostatlui de cameră vine din fabrică cu o punte de scurtcircuit, ceea ce înseamnă că contactul său este închis.

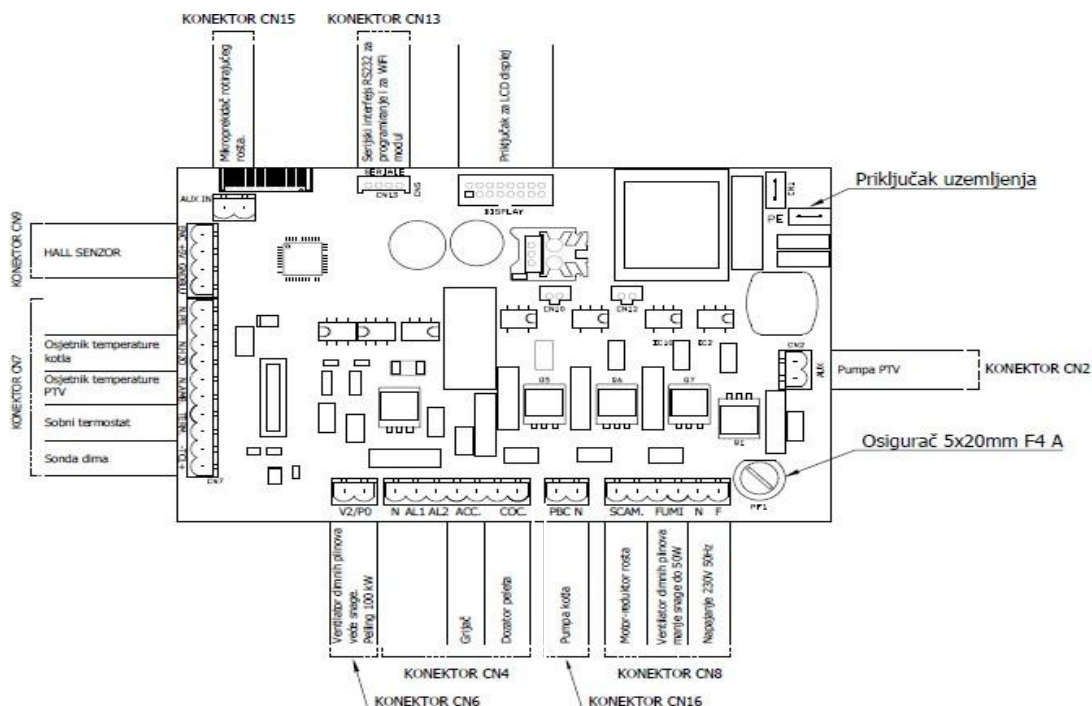
Pompă de circulație

Este obligatorie conectarea pompei la rigleta prevăzută. Puterea maximă a pompei care poate fi conectată la ieșire este de 120 W. Dacă sunt conectate mai multe pompe sau puterea pompei depășește puterea admisă, conexiunea trebuie efectuată prin intermediul unui releu sau comutator. În cazul instalării unei pompe de frecvență (inteligente), conectarea prin RELEU sau ÎNTRERUPĂTOR este obligatorie. Dacă este conectată direct la priză, pompa sau regulatorul de pe centrală se poate arde!

Instalarea și conectarea trebuie efectuate de către un tehnician de service autorizat.

Regulament

Dispozitivul (placa de bază) este fabricat în conformitate cu următoarele standarde: EN 55011, EN 61000-3-2, IEC/EN 61000-4-2, -4, -5, -6, -8, -9, -11, -29.



AVERTISMENT!

Circuitele electronice pot fi deteriorate de descărcările electrostatice. Înainte de a efectua orice lucrare la cazan, este necesar să vă descărcați de eventualele sarcini electrostatice atingând o parte metalică legată la pământ.

Toți conductorii instalați sunt rezistenți la căldură și prezintă o împletitură din fibră de sticlă impregnată pentru protecție termică și împotriva deteriorărilor mecanice.

NOTĂ: În cazul utilizării sau înlocuirii componentelor electrice cu altele care diferă de cele specificate în prezentul manual, garanția cazanului devine nulă. În caz de deteriorare a cablului, acesta trebuie înlocuit cu un cablu identic.

ÎNAINTE DE FIECARE LUCRARE DE SERVICE ESTE NECESAR SĂ DECONECTAȚI ALIMENTAREA ELECTRICĂ (de ex. de la o siguranță separată) ȘI SĂ VĂ ASIGURAȚI CĂ NU EXISTĂ TENSIUNE!

ALARME ȘI PROBLEME DE FUNCȚIONARE

VIZUALIZARE PE DISPLAY	EXPLICAȚIE	SOLUȚIE
	Alarmă activă - marcaj vizibil lângă semnul de alarmă	<p>Alarmă poate fi resetată apăsând butonul. 4  timp de 3[s].</p> <p>După aceea, afișajul afișează CURĂȚARE FINALĂ, care durează 4 minute. Pe urmă putem porni din nou centrala termică dacă am rezolvat problema.</p>
SENZOR DE FUM AL2	Senzorul de temperatură a gazelor de ardere este defect sau nu este conectat. Centrala termică afișează ALARMĂ ACTIVĂ și se oprește.	Apelați service-ul
SUPRAÎNCĂLZIRE DIM AL3	Temperatura gazelor de ardere este peste nivelul admis (250°C). Centrala termică afișează: ALARMĂ ACTIVĂ și se oprește.	<p>Cazanul nu a fost curățat și temperatura gazelor de ardere este peste limita admisă</p> <p>Curățați centrala termică și reporniți aprinderea. Cantitate prea mare de peleți - Apelați service-ul.</p>
EROARE VENTILATOR	Eroare la ventilatorul de aspirație Elice ventilator blocată Encoder defect (contor de turații al ventilatorului de fum).	<p>Resetare STB. (comutator termic)</p> <p>*vezi imaginea de la pagina 7*</p> <p>Apelați service-ul</p>
EROARE DE APRINDERE AL5	Aprindere eșuată .	<p>Nu există peleți în rezervor - umpleți cu peleți. Alimentatorul este gol - umplere inițială. Senzorul de temperatură a fumului este murdar.</p> <p>Obiect străin blocat în spirala de dozare - curățați</p> <p>Calitate slabă a peleiților (peleți umezi, lungi, praf în peleți) - schimbați peleți</p> <p>Aprinzător ars - înlocuiți-l - Contactați service-ul</p> <p>Reporniți centrala termică.</p>
FĂRĂ PELEȚI AL6	În timpul fazei de funcționare, temperatura gazelor de ardere a scăzut sub valoarea admisă.	<p>Nu există peleți în buncăr - umpleți cu peleți alimentatorul este gol - umplere inițială</p> <p>Obiect străin blocat în spirala dozatoare - curățați</p> <p>Calitate slabă a peleiților (peleți umezi, peleți lungi, praf în peleți) - schimbați tipul de peleți</p> <p>Apelați serviciul de asistență</p>
SENZOR DE APĂ AL9	Senzorul de temperatură a apei este defect sau nu este conectat Centrala afișează ALARMĂ ACTIVĂ și se oprește.	Apelați service-uș
TERMOSTAT SIGUR	Limitatorul de temperatură de siguranță (STB)* a fost activat deoarece temperatura apei din cazan a depășit 95°C.	<p>Așteptați răcirea cazanului apoi deșurubați capacul de plastic și resetați comutatorul cu o unealtă adecvată.*</p> <p>Este posibil ca pompa să fie defectă și să nu existe circulație a apei. Sunați la service.</p>
PANĂ DE CURENT	Centrala termică a rămas fără curent.	Resetăți alarma și reporniți centrala termică .

PROBLEMĂ	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE POSIBILĂ
CEA MAI FRECVENTĂ PROBLEMĂ: Centrala termică nu se aprinde (peleții sunt în camera de ardere)	Camera de ardere este murdară. Cazanul nu este conectat corect la coșul de fum. Creuzetul nu este la locul lui. Peleți umezi. Aprinzătorul de peleți s-a ars.	Curățați camera de ardere a peleților de reziduuri de ardere și zgură. Cea mai frecventă cauză: PELEȚI DE CALITATE PROASTĂ Conectați centrala la un coș de fum cu o presiune negativă de min. 12 Pa Montați corect creuzetul și reporniți centrala termică. Verificați locul unde sunt depozitați peleții (nu trebuie să existe umiditate) Dacă nu există peleți arși, există posibilitatea ca aprinzătorul de peleți să se fi ars.
Centrala termică nu se aprinde (nu există peleți în camera de ardere)	șnec blocat Motorul dozatorului de peleți umezi este defect Termostatul de siguranță (STB) este activat*	Goliți rezervorul și verificați dacă nu există obstrucții în șnec. Adesea, în peleți se găsesc piese metalice, bucăți de lemn sau folie de PVC, care blochează șnecul. (Dacă peleții rămân în rezervor pentru o perioadă lungă de timp, se pot forma cocloașe deoarece peleții absorb umezeala din aer. Goliți rezervorul și umpleți-l cu peleți noi) Așteptați ca centrala termică să se răcească, apoi deșurubați capacul de plastic al termostatlui și resetați comutatorul cu o unealtă adecvată.*
Nu apar caractere pe afișaj. Apăsând butonul de aprindere, nu apar semne .	Centrala termică nu este conectată la priză. Întreprupător de siguranță în poziția oprit (siguranță arsă) – priza nu este alimentată.	Conectați centrala termică la sursa de alimentare. Porniți întrerupătorul de siguranță (înlocuiți siguranța). Sunați la service.
STB - limitatorul de temperatură de siguranță este situat pe capacul superior al centralei termice. Utilizatorul ar trebui să verifice personal starea comutatorului și, eventual, să îl readucă la starea inițială apăsându-l.		
Înainte de sezonul de încălzire, este necesar să inspectați centrala termică și sistemul pentru eventuale probleme. Verificați conexiunile hidraulice, presiunea sistemului și conexiunile electrice. Se întâmplă adesea ca pompele de circulație să nu mai pornească din cauza unei opriri lungi de funcționare. Porniți pompa conform instrucțiunilor care vin odată cu aceasta sau apelați la un expert.		

INSTRUCȚIUNI PRIVIND CASAREA ȘI SCOATEREA DIN UZ CORESPUNZĂTOARE A CENTRALEI TERMICE

Eliminare

Următoarele elemente sunt fabricate din fier și, ca atare, pot fi eliminate în locuri special amenajate.

- Cazan
- Carcasă cazan
- Buncăr peleți
- Alimentator
- Focar

Componentele electronice pot fi, de asemenea, reciclate în gropile de gunoi.

Sticla, vata minerală și piesele din plastic pot fi reciclate în gropile de gunoi.

Motoreductoarele sunt fabricate din mai multe tipuri de materiale care pot fi reciclate .



Piese neunse cu ulei sau grăsime pot fi depozitate numai în spații de depozitare special amenajate

GARANȚIE

Perioada de garanție

Perioada de garanție este de 10 ani pentru corpul cazanului și carcasă cu rezervorul de peleți, și de 2 ani pentru componentele electrice (automatizare/regulator, motoare, rezistență de aprindere).

ThermoFLUX d.o.o. este responsabilă pentru asigurarea serviciului în condiții de garanție pe teritoriul Bosniei și Herțegovinei.

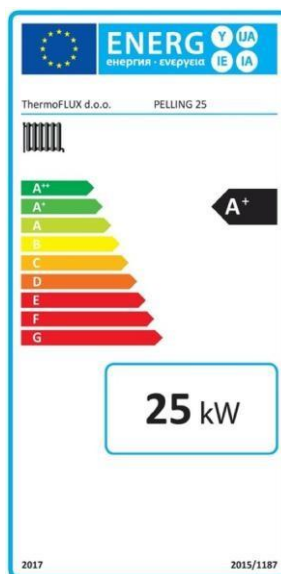
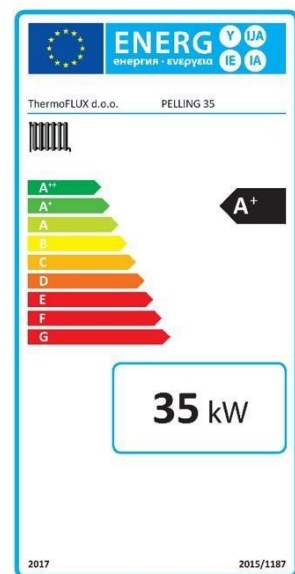
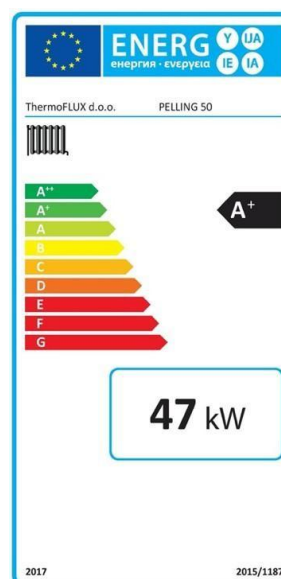
Garanția în celelalte țări este asigurată de către importatorul-distribuitor autorizat.

Termeni/condiții de garanție

- Cazanul trebuie pus în funcțiune de către un specialist - tehnician de service autorizat de ThermoFLUX d.o.o. sau de către un importator autorizat..
- Cazanul trebuie să funcționeze în conformitate cu condițiile prezentate în acest manual.
- Cazanul trebuie instalat în conformitate cu reglementările statului aplicabile..
- Calitatea peletilor trebuie să corespundă standardelor în vigoare specificate în acest manual.

În cazul în care tehnicianul de service pune cazanul în funcțiune fără a fi îndeplinite toate condițiile necesare, acesta își asumă întreaga responsabilitate și costurile suplimentare care pot apărea în caz de defecțiune.

UE ETICHETA



Excluderea garanției

Sunt excluse din garanție defectele cauzate de:

- Manipulare și întreținere necorespunzătoare și neglijentă
- Deschiderea și repararea neautorizată și neprofesionistă a aparatului
- Instalare necorespunzătoare, deteriorare mecanică sau suprasolicitare neautorizată
- Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare
- Nerespectarea instrucțiunilor de instalare și punere în funcțiune
- Deteriorările provocate de factori externi, cum ar fi incendiu și apă, trăsnet, supratensiune, precum și daunele produse în timpul transportului, nu sunt acoperite de garanție.
- Arderea lemnului pentru o perioadă mai mare decât cea permisă

Vizitați site-ul nostru www.servis.thermoflux.ba și aflați prețurile serviciilor de service și pieselor .

NOTE :

ThermoFLUX

 **Thermoflux doo**
Bage 3, 70101 Jajce
Bosna eu
Hercegovina

 +387 30 **65 71 00**

 www.thermoflux.ba

 **tinfo** @thermoflux.ba
 **ThermoFLUX**

